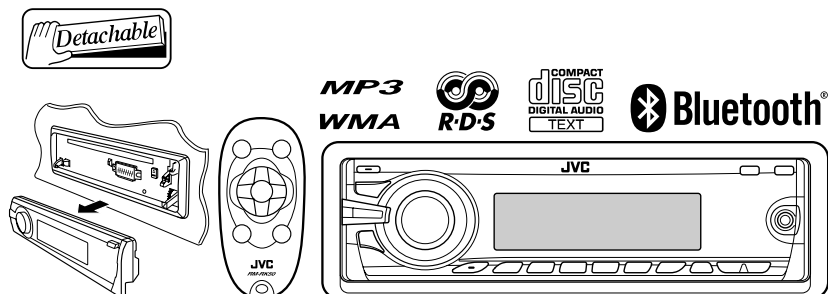


RADIO CD PLAYER

KD-BT22



Pentru a opri derularea mesajelor pe afișaj, vezi pagina 5.

Pentru instrucțiuni de instalare și conectare, consultați manualul separat.

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

C E0984

Prin aceasta, JVC, declară că acest echipament KD-BT22 respectă principalele cerințe, precum și alte prevederi importante ale Directivei 1999/5/CE.

Vă mulțumim că ați ales un produs JVC.

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile, pentru a vă asigura că le înțelegeți în întregime și pentru a beneficia de funcționarea optimă a aparatului.

IMPORTANT PENTRU PRODUSELE CU LASER

1. PRODUS CU LASER CLASA 1
2. **ATENȚIE:** Nu deschideți capacul superior. În interiorul aparatului nu există nicio piesă care să poată fi reparată de utilizator; încredințați toate reparațiile personalului calificat.
3. **ATENȚIE:** La deschiderea aparatului se emit radiații laser din clasa 1M vizibile și/sau invizibile. Nu priviți direct în interior, cu instrumente optice.
4. EXEMPLU DE ETICHETĂ: ETICHETĂ DE ATENȚIONARE, APLICATĂ PE PARTEA EXTERIOARĂ A APARATULUI.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
---	---	--	--	---	--



Acest simbol este recunoscut doar în Uniunea Europeană.

Informații pentru utilizatori privind casarea aparatului uzate

Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere la finalul duratei lor de viață. Dacă doriți să aruncați acest produs, vă rugăm să faceți acest lucru în conformitate cu legislația națională sau cu alte reglementări din țara sau localitatea în care vă aflați. Îndepărtând acest produs în mod corect, veți contribui la conservarea resurselor naturale și la prevenirea eventualelor efecte negative asupra mediului înconjurător sau a sănătății umane.

Avertisment:

dacă trebuie să manipulați aparatul în timp ce conduceți autovehiculul, mențineți-vă privirea asupra drumului. În caz contrar, riscați să provocați un accident de circulație.

Pentru siguranță...

- Nu măriți prea mult nivelul volumului, pentru că astfel sunetele din exterior vor fi acoperite, punând în pericol siguranța deplasării cu autovehiculul.
- Opiți autovehiculul înainte de efectuarea unor operații complexe.

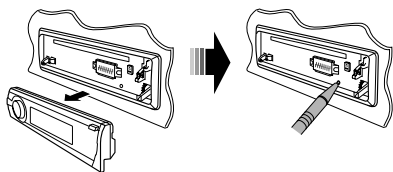
Temperatura din interiorul autovehiculului...

Dacă autovehiculul a staționat o perioadă îndelungată în condiții de temperatură redusă sau ridicată, înainte de a porni aparatul, așteptați până când temperatura atinge un nivel normal.

Observație: Exclusiv pentru utilizatorii modelului [EX] din Marea Britanie și din țările europene

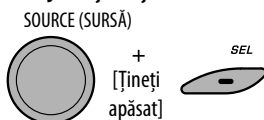
Din motive de siguranță, împreună cu acest aparat se furnizează o cartelă cu un număr de identificare imprimat, de asemenea, pe carcasa aparatului. Păstrați cartela într-un loc sigur, pentru că aceasta poate ajuta autoritățile să identifice aparatul în caz de furt.

Cum să resetați aparatul

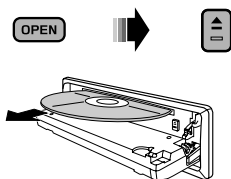


- Toate setările anterioare vor fi, de asemenea, șterse (cu excepția dispozitivului Bluetooth înregistrat, vezi paginile 16 și 17).

Cum să ejectați forțat un disc



Pe afișaj apare mesajul „Please Eject” (Vă rugăm să ejectați).



- Aveți grijă să nu scăpați discul atunci când este ejectat.
- În cazul în care această metodă nu are succes, resetați aparatul.

Acest aparat este dotat cu o funcție pentru telecomanda volanului.

- În vederea conectării, consultați Manualul de instalare/ conectare (volum separat).

CUPRINS

INTRODUCERE

Pregătire5

Operații

Operații de bază6

• Utilizarea panoului de comandă.....6

• Utilizarea telecomenzii (RM-RK50)7

Funcționarea aparatului radio8

Funcționarea CD player-ului.....13

Funcționarea dispozitivului
conectat prin USB.....15

Utilizarea dispozitivelor Bluetooth®16

• Utilizarea telefonului mobil Bluetooth18

• Utilizarea player-ului audio Bluetooth21

DISPOZITIVE EXTERNE

Funcționarea schimbătorului de CD-uri22

Funcționarea tunerului DAB23

Funcționarea iPod-ului.....26

Funcționarea altor componente externe28

SETĂRI

Selectarea unui mod presetat de redare a
sunetului.....29

Setări generale – PSM32

Setările Bluetooth36

REFERINȚE

Mai multe informații despre acest aparat....38

Îndrumar de depanare43

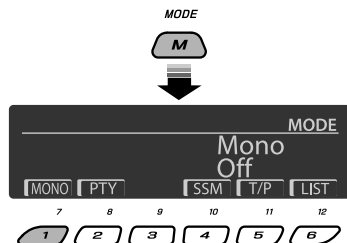
Întreținere.....47

Date tehnice.....48

■ Utilizarea tastelor M MODE și SEL

Da  utilizai tasta M MODE sau SEL (selectare), afișajul
 i unele comenzi (precum tastele numerice, tastele
◀◀ ◻ /▶▶ ▶ ▲  i butonul de comandă ▲ / ▼) intră
 n modul de comandă corespunzător.

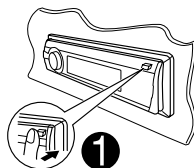
De exemplu: Când apăsați tasta numerică 1 după apăsarea tastei M MODE, pentru acționarea tunerului FM.



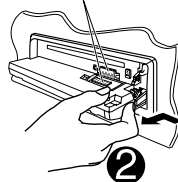
Pentru a utiliza aceste comenzi cu funcțiile lor inițiale, apăsați din nou tasta M MODE.

- Totuși, dacă apăsați tasta SEL va fi activat alt mod.
- Dacă timp de 15 secunde nu apăsați niciuna dintre taste, aceasta va fi anulată automat.

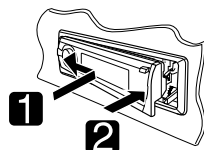
Demontarea panoului de comandă



Evitati atingerea conectorilor.



Montarea panoului de comandă



Atentie:

Dacă temperatura din interiorul autovehiculului se situează sub 0°C, derularea imaginilor și a textului pe afișaj se va opri pentru a se preveni redarea neclară a acestora. Pe afișaj va apărea **L.TEMP**.

Când temperatura crește revenind la nivelul normal pentru funcționare, aceste funcții vor fi din nou active.






Măsuri de precauție la reglarea volumului:

Dispozitivele digitale (CD/USB) produc foarte puțin zgomot în comparație cu alte surse. Înainte de a folosi astfel de surse digitale, micșorați volumul, pentru a nu deteriora difuzoarele ca urmare a creșterii bruste a nivelului sunetului la ieșire.

Pregătire

Anulați derularea mesajelor pe afișaj și setați ora

- Vezi de asemenea paginile 32 și 33.

1	 ϕ /I/ATT	Porniți aparatul.
2	 SEL [Țineți apăsat]	Introduceți setările PSM.
3	 \rightarrow  SOURCE [Rotiți]	Anulați derularea mesajelor demonstrative pe afișaj Selectați „Demo” (Mod demonstrativ) și apoi „Off” (Dezactivare). Setați ora Selectați „Clock Hr” (ora), apoi setați ora. Selectați „Clock Min” (minutele), apoi setați minutele. Selectați „24H/12H”, apoi „24Hours” sau „12Hours.”
4	 SEL	Finalizați operația.

Schimbarea informațiilor și tipului de afișare

Când aparatul este oprit: verificarea orei curente



De exemplu: În timp ce tunerul este selectat ca sursă



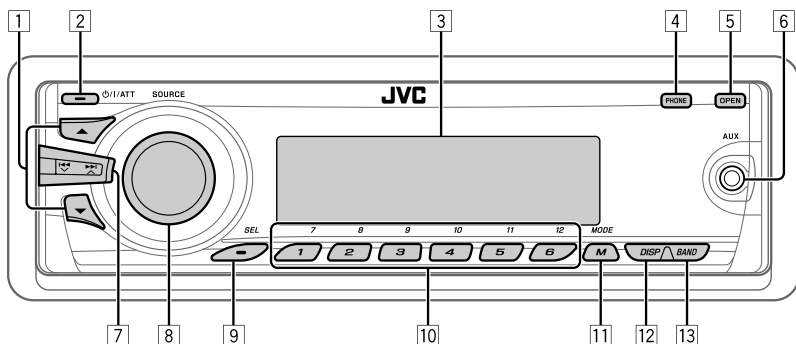
Afișarea sursei selectate



Afișarea nivelului audiometruului
(vezi secțiunea „Audiometru” la
pagina 32)

Operații de bază

Utilizarea panoului de comandă



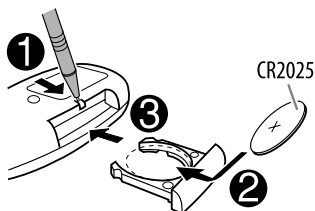
- 1 • **DAB**: selectează un serviciu DAB.
- **CD/USB/CD-CH**: selectează un director.
- **USB-iPod**: accesează meniul principal [Țineți apăsat].
- **iPod**: accesează meniul principal/întrerupeți temporar redarea/confirmați selecția.
- 2 • Pornește alimentarea cu energie.
- Oprește alimentarea cu energie [Țineți apăsat].
- Atenuează sunetul (când aparatul este deja pornit).
- **Bluetooth**: schimbă dispozitivul de comunicare în timpul unei conversații telefonice.
- 3 Afișajul
- 4 • Accesare/ieșire din meniul Bluetooth.
- Afișează lista de numere apelate [Țineți apăsat].
- 5 Rabatarea panoului de comandă.
- Pentru a ejecta un disc, rabatați panoul de comandă apoi tasta ▲ de pe aparat.
- 6 Mufa de intrare AUX (echipamente auxiliare)
- 7 • **TUNER**: caută posturi de radio.
- **DAB**: caută un ansamblu DAB.
- **CD/USB/CD-CH/USB-iPod/iPod**: selectează piesa.
- **BT-AUDIO**: trece la piesa anterioară/următoare.
- 8 • Butonul pentru volum [Rotiți].
- Selectează sursa [Apăsați].
- TUNER** → **DAB** *1 → **CD** *1 → **USB** *1 (sau **USB-iPod**) *1
→ **CD-CH** *1/**iPod** *1 (sau **EXT IN**) → **BT-AUDIO** →
INTRARE **AUX** → (înapoi la punctul de pornire)
- 9 • Selectează/reglează modul de sunet.
- Accesează setările PSM [Țineți apăsat].
- 10 • **TUNER/DAB**: selectează postul de radio/serviciul DAB presetat.
- **CD/USB/CD-CH**: selectează directorul/piesa/discul (pentru schimbătorul de CD-uri).
- **USB-iPod**: selectează opțiunile presetate ale meniului.
- **Bluetooth**: formează numerele de telefon presetate *2.
- 11 • Accesează modul de funcții.
- **Bluetooth**: activează funcția „Voice Dialing” (Apelarea Vocală) [Țineți apăsat].
- 12 Schimbarea informațiilor și tipului de afișare.
- 13 • **TUNER/DAB**: selectează frecvențele.
- **USB-iPod**: pornirea și întreruperea redării.
- **BT-AUDIO**: pornirea și întreruperea redării.

*1 Nu veți putea selecta aceste surse dacă nu sunt activate sau conectate.

*2 Pentru memorarea numerelor de telefon presetate, vezi pagina 20.

Utilizarea telecomenzii (RM-RK50)

Instalarea bateriei cu litiu (CR2025)



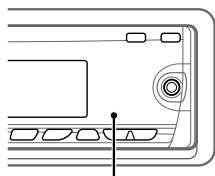
Atenție:

Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă precum razele solare, focul sau alte surse similare.

Dacă raza de acțiune a telecomenzii se reduce, înlocuiți bateriile.

Înainte de utilizarea telecomenzii:

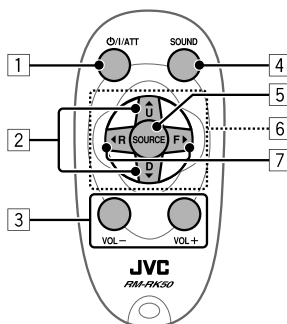
- Îndreptați telecomanda direct spre senzorul de telecomandă al aparatului.
- NU expuneți senzorul de telecomandă la lumină intensă (lumină naturală sau provenind de la surse artificiale).



Senzor pentru telecomandă

Avertizare (pentru a preveni riscul de accident și deteriorare):

- Nu instalați niciun alt tip de baterie în afară de CR 2025 sau baterii similare.
- Nu lăsați telecomanda în locuri expuse direct luminii solare (cum ar fi planșa de bord) pe perioade îndelungate de timp.
- Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor.
- Nu reincărcăți, scurtcircuitați, dezasamblați ori încălziți bateria și nu o aruncați în foc.
- Nu stocați bateria împreună cu alte materiale metalice.
- Nu perforați bateria cu pensete ori alte instrumente similare.
- Înfășurați bateria în bandă adezivă și izolați-o atunci când o aruncați sau o puneți la păstrare.



- 1 • Pornește aparatul dacă este apăsată rapid sau atenuază sunetul atunci când aparatul este deja pornit.
 - Oprește aparatul prin apăsare prelungită.
 - Schimbă dispozitivul de comunicare în timpul unei conversații telefonice.
- 2 • Tasta U ▲ alternează între frecvențele FM/AM/DAB.
 - Tasta D ▼ alternează între posturile presetate (ori între serviciile DAB).
 - Alternează directoarele MP3/WMA/AAC/WAV.
 - În timpul redării unui disc MP3 de către un schimbător de CD-uri compatibil cu acest format:
 - apăsarea rapidă schimbă discul.
 - apăsarea prelungită schimbă directorul.
 - În timpul utilizării unui aparat Apple iPod:

Conectat la aparatul KS-PD100:

– Redarea este oprită temporar sau reluată cu ajutorul tastei D ▼.

– accesează meniul principal cu ajutorul tastei ▲ U.
(Pentru această variantă tastele ▲ U/D ▼ / ◀ R/F ► funcționează ca taste de selectare a meniurilor.)*

* ▲ U : accesează meniul anterior.

D ▼ : confirmă opțiunea selectată.

Conectat la un cablu USB:

– prin apăsare continuă, accesează meniul principal.
– printr-o apăsare scurtă, selectează meniul dorit.
– prin apăsare continuă, trece rapid prin fiecare nivel al meniului principal.

- 3 Reglează nivelul volumului.
- 4 Selectează modul sunet (iEQ: egalizator inteligent).
- 5 Selectează sursa.

Continuare pe pagina următoare

- 6 Pentru telefonul mobil Bluetooth:
- prin apăsare scurtă, preia apelurile telefonice.
 - prin apăsare continuă, respinge apelurile telefonice.
 - prin apăsare scurtă, pune apelurile telefonice în așteptare.
- 7
- Prin apăsarea rapidă, inițiază căutarea posturilor de radio (sau a serviciilor DAB).
 - Prin apăsare continuă, activează căutarea ansamblurilor DAB.
 - Prin apăsare continuă, derulează piesa rapid înainte sau înapoi.
 - Prin apăsare rapidă, schimbă piesele.

- În timpul utilizării unui iPod (meniul de selectare al modului):



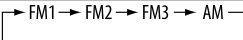

Conectat la aparatul KS-PD100:

- Apăsarea rapidă selectează o opțiune. (Apăsați apoi tasta D ▼ pentru a confirma opțiunea selectată).
- Apăsarea prelungită sare peste 10 opțiuni odată.

Conectat la un cablu USB:

- prin apăsarea continuă a tastei F ►, se poate începe redarea directă a piesei selectate.
- Prin apăsarea tastei R ◀, puteți reveni la afișajul principal.
- Trecere la piesa anterioară/următoare (în cazul funcțiilor audio Bluetooth).

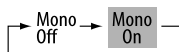
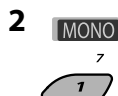
Funcționarea aparatului radio

1		Selectați „TUNER.”
2		Selectați banda. 
3		Căutați un post de radio – căutare automată. Căutare manuală: țineți apăsată una dintre taste până când „M” luminează intermitent pe display și apăsați tasta în mod repetat. <ul style="list-style-type: none"> • La recepționarea unei emisii radio FM stereo cu semnal suficient de puternic, mesajul „ST” apare pe ecran.

Când recepționarea unei frecvențe FM stereo se realizează cu dificultate



3 Ieșire din setare.



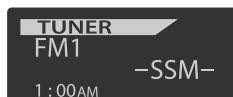
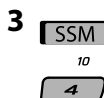
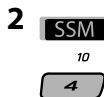
Recepția va fi îmbunătățită, dar se va pierde efectul stereo.

- MO se va aprinde pe afișaj.

Presetarea automată a posturilor FM — SSM (Strong-station Sequential Memory - Memorarea secvențială a posturilor cu semnal puternic)

Puteți preseta până la șase posturi pentru fiecare bandă.

1 În timp ce ascultați un post FM...

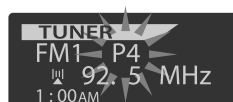
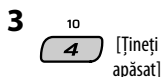
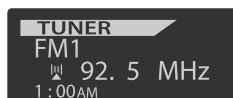


Posturile FM locale cu cele mai puternice semnale sunt căutate și memorate automat în banda FM.

Presetarea manuală

De exemplu: memorarea postului FM cu frecvența 92,5 MHz la numărul de presetare 4 al benzii FM1.

Utilizarea tastelor numerice



Numărul de presetare luminează intermitent o perioadă de timp.

Utilizarea listei de posturi presetate

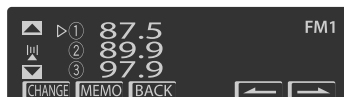
- Când pe afișaj apare **BACK**, puteți reveni la meniul anterior dacă apăsați tasta numerică 3.

1 Urmați etapele 1 și 2 din secțiunea „Utilizarea tastelor numerice” din coloana din stânga.

- Dacă apăsați lung tastele **▲/▼**, va fi afișată și Lista de posturi presetate (treceți la etapa 4).



3 Afișarea Listei de posturi presetate.

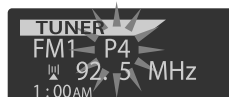


4 Selectați numărul de presetare la care doriți să stocați informația.



- Puteți trece la listele celorlalte frecvențe FM prin apăsarea tastei numerice 5 (**←**) sau 6 (**→**), în mod repetat.

5 Memorați postul.



Continuare pe pagina următoare

■ Ascultarea unui post de radio de pe Lista de posturi presetate

1 Apelați Lista de posturi presetate, apoi selectați postul de radio pe care doriți să-l ascultați.

2 Comutați la postul selectat.

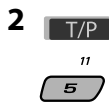


Următoarele funcții sunt disponibile doar pentru posturile de radio FM RDS.

■ Căutarea programului FM RDS — Căutarea tipului de program (PTY)

Puteți găsi frecvența postului care transmite programul preferat căutând un cod PTY.

- Când pe afișaj apare mesajul **BACK**, puteți reveni la meniul anterior apăsând tasta numerică 3.
- Când pe afișaj apare **←/→**, puteți trece la alte liste apăsând în mod repetat tasta numerică 5 sau 6.

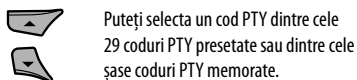


3 Selectați „Search” (Căutare).



Pe afișaj vor apărea cele trei coduri PTY presetate.

4 Selectați un cod PTY.



- Pentru memorarea tipurilor preferate de programe, efectuați pașii următori și informațiile de pagina 11.

5 Începeți căutarea programului preferat.

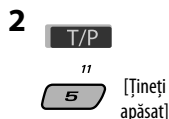


Dacă un post de radio transmite un program cu același cod PTY selectat de dumneavoastră, veți recepționa acel post.

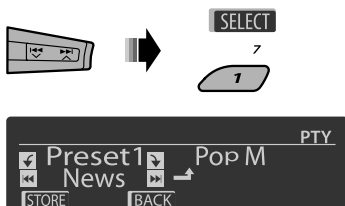
Memorarea tipurilor de programe preferate

Puteți stoca șase tipuri de programe preferate.

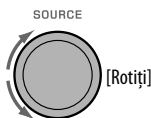
- Când pe afișaj apare mesajul **BACK**, puteți reveni la meniul anterior apăsând tasta numerică 3.



3 Selectați „Memory” (Memorie).



4 Selectați un număr de presetare („Preset1” – „Preset6”) la care doriți să stocați informația.



5 Selectați unul dintre codurile PTY.



6 Memorați codul PTY selectat.



De exemplu: Când se selectează „Classics” (Muzică clasică) în cadrul etapei 5

7 Pentru a memora alte coduri PTY la alte poziții de presetare, repetați etapele 4 - 6.

8 Ieșire din setare.



Activarea funcțiilor de recepție în așteptare a informațiilor rutiere (TA) și a tipului de program favorit (PTY)

Funcția TA Standby Reception (Recepția în așteptare a informațiilor rutiere)

1

MODE



2

T/P



Off ↔ On

Indicatorul **TP** se aprinde fie continuu, fie intermitent pe afișaj.

- Dacă **TP** se aprinde, aparatul va trece, temporar, în modul de transmitere a informațiilor rutiere (TA), dacă acesta este disponibil, de la alte surse decât posturile de radio AM. Volumul trece la nivelul presetat pentru TA (informații rutiere) dacă nivelul curent este mai redus decât acesta (vezi pagina 34).
- Dacă **TP** se aprinde intermitent, funcția TA Standby Reception nu este încă activată. Căutați alt post de radio cu semnal RDS.

Pentru a dezactiva funcția TA Standby Reception (Recepția în așteptare a informațiilor rutiere), selectați opțiunea „Off” (dezactivare) în timpul etapei 2. **TP** se va stinge.

Funcția PTY Standby Reception (Recepție în așteptare a tipului de program favorit)

1

MODE



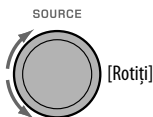
2

PTY



8 (dezactivare) ↔ Codul PTY selectat curent

3 Selectați un cod PTY.



Continuare pe pagina următoare

4 Ieșire din setare.

MODE



Indicatorul **PTY** se aprinde fie continuu, fie intermitent pe afișaj.

- Dacă **PTY** se aprinde, aparatul va trece, temporar, în modul de transmitere a programul dumneavoastră **PTY** preferat din altă sursă decât din banda AM.
- Dacă **PTY** se aprinde intermitent, funcția **PTY Standby Reception** nu este încă activată. Căutați alt post de radio (sau serviciu) cu semnal RDS.

Pentru a dezactiva funcția **PTY Standby Reception (Recepția în așteptare a tipului de program favorit),** selectați opțiunea „Off” (dezactivare) în timpul etapei 2.

PTY se va stinge.

- La conectarea unui tuner DAB, funcția de recepție în așteptare a informațiilor rutiere și a tipului de program favorit efectuează de asemenea căutarea serviciilor DAB. (Vezi de asemenea paginile 24 și 25).
- La stabilirea unei legături telefonice prin intermediul telefonului mobil Bluetooth, aparatul nu mai trece în modul de transmitere a informațiilor rutiere sau a tipului de program favorit.

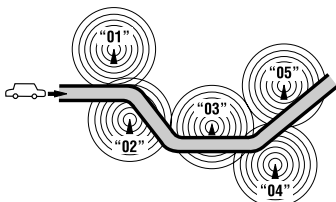
Coduri **PTY** disponibile

News (știri), Affairs (afaceri), Info (informații), Sport, Educate (emisiuni educative), Drama (teatru radiofonic), Culture (cultură), Science (știință), Varied (diverse), Pop M (muzică pop), Rock M (muzică rock), Easy M (muzică ușoară), Light M (muzică ușoară), Classics (muzică clasică), Other M (alte genuri de muzică), Weather (meteo), Finance (informații financiare), Children (emisiuni pentru copii), Social (emisiuni sociale), Religion (emisiuni religioase), Phone In (emisiuni interactive), Travel (călătorii), Leisure (programe de divertisment), Jazz (muzică jazz), Country (muzică country), Nation M (muzică populară), Oldies (muzică veche), Folk M (muzică folk), Document (documentare)

■ Identificarea aceluiași program – Network-Tracking Reception (Recepționare optimă în rețea)

Dacă vă deplasați într-o zonă unde banda FM nu se recepționează destul de puternic, aparatul va trece imediat pe frecvența altui post FM RDS aparținând aceleiași rețele, care probabil transmite același program, având însă semnal mai puternic (vezi imaginea de mai jos).

Programul A transmis în spectre de frecvență diferite (01 – 05)



Funcția **Network-Tracking Reception** (Recepție optimă a postului de radio) este activată din fabrică.

Pentru a modifica setările funcției **Network-Tracking Reception,** vezi secțiunea „AF-Regn'I” de la pagina 34.

- La conectarea tunerului DAB , consultați, de asemenea, secțiunea “Identificarea aceluiași program – Recepția unei frecvențe alternative (DAB AF)” de la pagina 25.

■ Selectarea automată a postului de radio – Căutarea programului

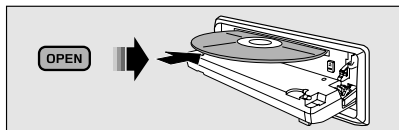
În mod obișnuit, când apăsați tastele numerice, aparatul intră pe frecvența posturilor de radio corespunzătoare presetate.

Dacă semnalul postului FM RDS presetat nu este suficient de puternic pentru o recepție de calitate, aparatul, utilizând date AF, va intra pe o altă frecvență de emisie a aceluiași program transmis de postul presetat inițial.

- Acest aparat are nevoie de câteva momente pentru a intra pe frecvența altui post de radio utilizând funcția de căutare a programului.
- Consultați și pagina 34.

Funcționarea CD player-ului

Toate piesele vor fi redade în mod repetat până când schimbați sursa sau până când discul este ejectat.

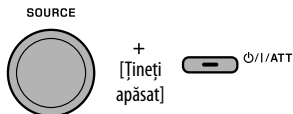


Pentru a opri redarea și a ejecta discul



- Apăsați SOURCE (SURSĂ) pentru a asculta altă sursă de redare.

Blocarea ejectării discului



Pentru a anula blocarea, repetați această operație.

Prin apăsarea (sau menținerea apăsată) a următoarelor taste puteți să...

	[Apăsare] Selectați piesa [Apăsare continuă] Căutare înapoi/ rapidă înainte
*1	MP3/WMA/AAC: selectează directorul
7 12 (Taste numerice) *2	Localizare directă a unei anumite piese sau a unui director*3 (pentru MP3/WMA/AAC)

*1 Prin apăsarea continuă a oricărei taste, puteți afișa Lista de directoare (vezi pagina 14).

*2 Apăsați pentru a selecta un număr între 1 și 6; mențineți apăsat pentru a selecta un număr între 7 și 12.

*3 Este necesară alocarea unui număr din 2 cifre pentru fiecare director, la începutul denumirii acestuia—01, 02, 03 ș.a.m.d.

După apăsarea tastei M MODE, apăsați următoarele taste pentru a...

	Trece peste 10 piese MP3/WMA/AAC: În cadrul aceluiași director
8 	Repetarea piesei: repetă piesa curentă Repetare director: MP3/WMA/AAC: repetă directorul curent
9 	Redarea în ordine aleatorie a tuturor directoarelor: MP3/WMA/AAC: redă în ordine aleatorie toate piesele din directorul curent, apoi pe cele din directoarele următoare. Redare aleatorie a discului: redă toate piesele în ordine aleatorie

- Puteți, de asemenea, anula modul de redare selectând „Off” (Dezactivare) sau apăsați tasta numerică 4 ().

Continuare pe pagina următoare

■ Selectarea unui director/unei piese de pe listă (numai pentru fișierele MP3/WMA/AAC)

- Când pe afișaj apare **BACK**, puteți reveni la meniul anterior dacă apăsați tasta numerică 3.

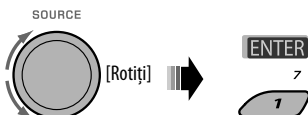
1 MODE



2 Selectați „LIST” (Lista).

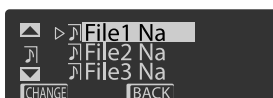


3 Selectați tipul de listă.





Director ↔ Fișier

4 Selectați o opțiune.



De exemplu: Când se selectează „File”
(Fișier) în cadrul etapei 3

- Puteți trece la alte liste apăsând în mod repetat tasta numerică 5 () sau 6 ().

5 Treceți la opțiunea selectată.

- (A) Dacă este selectată File List (Lista de fișiere)



Lista dispare și începe redarea.



- (B) Dacă a fost selectată Folder List (Lista de directoare)



- Dacă a fost selectat directorul curent, va apărea Lista de fișiere, apoi repetați etapele 4 și 5 (A) pentru a începe redarea.
- Dacă este selectat alt fișier, redarea începe din primul fișier din directorul selectat.

Funcționarea dispozitivului USB

Puteți conecta la acest aparat un dispozitiv USB de stocare în masă, precum memoria USB, player-ul audio digital^{*1}, hard disk-ul portabil etc.

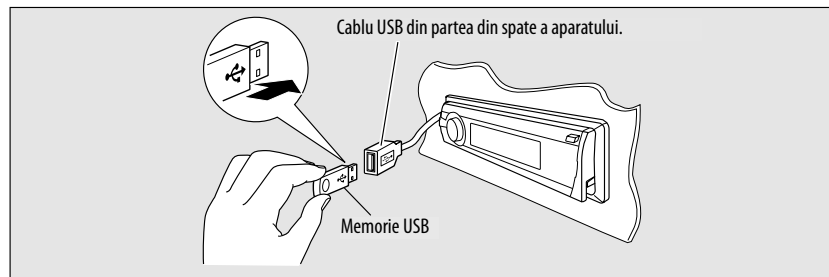
- Puteți, de asemenea, conecta un Apple iPod la cablul USB din spatele aparatului. Pentru detalii privind această operație, vezi paginile 26 – 28.

Acest aparat poate reda piese în format MP3/WMA/WMA-DRM10 ^{*1}/AAC ^{*2}/WAV memorate pe un dispozitiv USB.

^{*1} Puteți conecta atât dispozitive MTP (Media Transfer Protocol), cât și dispozitive USB de stocare în masă. Consultați și pagina 40.

^{*2} Aparatul poate reda fișiere în format AAC înregistrate prin intermediul aplicației iTunes. Acest aparat nu poate reda fișiere înregistrate prin intermediul aplicației FairPlay.

Toate piesele de pe dispozitivul vor fi redade în mod repetat până la schimbarea sursei sau deconectarea USB-ului.



La conectarea unui dispozitiv USB...

SOURCE



Redarea va începe din punctul în care a fost întreruptă anterior.

- Dacă un alt dispozitiv USB este deja conectat, redarea începe cu prima piesă.

Pentru a opri redarea și a deconecta dispozitivul USB

Scoateți-l din unitate pe o traiectorie rectilinie.

Apăsăți SOURCE (SURSA) pentru a asculta altă sursă de redare.

Puteți utiliza dispozitivul USB în același mod în care utilizați fișierele de pe discuri. (Vezi paginile 13 și 14.)

- Puteți asculta fișiere WAV urmând aceeași pași ca pentru fișierele de tip MP3/WMA/AAC, prezentați la paginile 13 și 14.

Atenție:

- Evitați să folosiți dispozitivul USB dacă acest lucru ar putea afecta siguranța dumneavoastră la volan.
- Nu scoateți și nu conectați dispozitivul USB în mod repetat în timp ce pe afișaj apare intermitent mesajul „READING” (Citire).
- Nu porniți autovehiculul dacă un dispozitiv USB este conectat.
- În funcție de tipul de dispozitiv USB conectat, nu va fi posibilă redarea anumitor fișiere.
- În cazul anumitor dispozitive USB, alimentarea cu energie electrică și funcționarea ar putea fi afectate.
- Nu puteți conecta un computer la cablul USB din partea din spate a aparatului.
- Pentru a evita pierderile de date, asigurați-vă că dețineți copii după informațiile importante.
- Pentru a evita deformarea sau deteriorarea dispozitivului USB conectat, nu-l lăsați în interiorul autovehiculului, nu-l expuneți la lumina solară directă sau la temperaturi ridicate.
- Unele dispozitive USB nu încep să funcționeze imediat după alimentarea cu energie electrică.
- Pentru mai multe detalii despre utilizarea unui dispozitiv USB, vezi paginile 40 și 41.

Utilizarea dispozitivelor Bluetooth®



Bluetooth este o tehnologie wireless de comunicare de proximitate, prin radio, pentru dispozitive mobile precum telefoanele mobile, calculatoarele portabile și alte dispozitive. Dispozitivele Bluetooth pot fi conectate fără cabluri și pot comunica între ele.

- Consultați lista (inclusă în casetă) pentru a vedea țările în care este permisă utilizarea funcției Bluetooth®.

Consultați și instrucțiunile furnizate împreună cu dispozitivul Bluetooth.

Profile Bluetooth

Aparatul suportă următoarele profile Bluetooth:

HFP (Profil Hands-Free) 1.5

OPP (Profil Object Push) 1.1

A2DP (Profil de distribuție audio avansată) 1.2

AVRCP (Profil pentru control de la distanță audio/video) 1.3

Funcții

Puteți utiliza dispozitive Bluetooth prin intermediul aparatului pentru următoarele funcții:

- primirea unui apel
- realizarea unui apel - din agenda telefonică, din istoricul de apeluri telefonice (numere formate/ apeluri recepționate), prin formarea numărului, prin numere presetate, prin comandă vocală
- avertizarea la primirea unui mesaj text
- redarea de pe un player audio cu Bluetooth

Conectarea inițială a unui dispozitiv Bluetooth

Conectarea (pairing)

La conectarea unui dispozitiv Bluetooth la aparat pentru prima dată, realizați conexiune între unitate și dispozitiv. Această conexiune (pairing) permite dispozitivelor cu Bluetooth să comunice între ele. Pentru a realiza conexiunea, s-ar putea să fie necesară introducerea codului PIN (Numărul personal de identificare) al dispozitivului Bluetooth pe care doriți să-l conectați.

- Odată stabilită, conexiunea se înregistrează în aparat, chiar dacă îl resetați. Se pot înregistra până la cinci dispozitive.
- Pot fi conectate în același timp doar un singur dispozitiv pentru telefonul Bluetooth și un singur dispozitiv pentru audio Bluetooth.
- Pentru folosirea funcției Bluetooth, este necesară activarea funcției Bluetooth a aparatului.

Pregătire: pentru a activa funcția Bluetooth puneți dispozitivul în funcțiune.

- Când pe afișaj apare **BACK**, puteți reveni la meniul anterior dacă apăsați tasta numerică 3.

1 În timpul utilizării unei surse...

PHONE

2 Selectați opțiunea „Device” (dispozitiv).



3 Selectați opțiunea „New Pairing” (conexiune nouă).



4 Introduceți un cod PIN (Număr de identificare personal) în aparat.

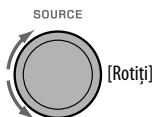
- Puteți introduce orice număr doriți (număr cu 1-16 cifre). [Setare inițială: 0000]
- Pentru a introduce un cod PIN cu mai puțin de 4 cifre, mai întâi ștergeți codul PIN inițial (0000) apăsând tasta numerică 5 **CLEAR**.

* Unele dispozitive au propriul cod PIN. Introduceți în aparat codul PIN specificat.

- 1 Treceți la numărul următor (sau anterior).



- 2 Selectați un număr.



- 3 Repetați etapele 1 și 2 până la încheierea procedurii de introducere a codului PIN.

- 4 Confirmați selectarea.



5 Utilizați dispozitivul Bluetooth țintă, (în timp ce mesajul „Open...” este afișat intermitent pe ecran).

Introduceți în dispozitivul care urmează să fie conectat același cod PIN pe care l-ați introdus și în aparat. Mesajul „Connecting...” apare intermitent, apoi este afișat mesajul „Pairing Ok” sau „Connected [denumirea dispozitivului]” (Conectat) atunci când conexiunea a fost stabilită. Acum puteți folosi dispozitivul prin intermediul aparatului.

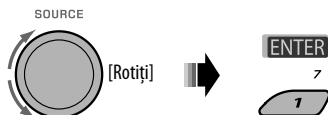
Când conexiunea este stabilită,  va apărea pe afișaj.

Dispozitivul rămâne înregistrat chiar și după deconectarea acestuia. Folosiți opțiunile „**Cnctt Phone**” sau „**Cnctt Audio**” (sau activați opțiunea „**Auto Cnctt**”) pentru a conecta același dispozitiv începând cu următoarea utilizare. (Consultați informațiile următoare precum și cele de la paginile 36 și 37.)

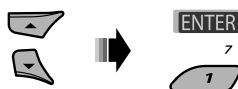
Ștergerea unui dispozitiv înregistrat

Parcurgeți etapele 1 și 2 de la pagina 16, apoi...

- 1 Selectați „**Del Pairing**” (Ștergere conexiune).



- 2 Selectați dispozitivul pe care doriți să-l ștergeți.



- 3 Ștergeți selecția.

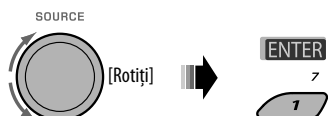


- Apăsați tasta numerică 3 pentru a selecta „No” (Nu) sau pentru a reveni la etapa 1.

Conectarea unui dispozitiv înregistrat

Parcurgeți etapele 1 și 2 de la pagina 16, apoi...

- 1 Selectați opțiunea „**Cnctt Phone**” sau „**Cnctt Audio**”.



- 2 Selectați dispozitivul dorit.



Mesajul „Connecting...” apare intermitent, apoi este afișat mesajul „Connected [denumirea dispozitivului]” (Conectat) atunci când conexiunea a fost stabilită.

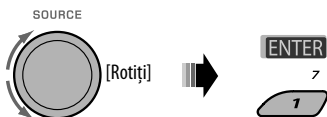
Continuare pe pagina următoare

La punerea în funcțiune a aparatului, îl puteți seta pentru a se conecta automat la dispozitivul Bluetooth. (Vezi opțiunea „Auto Cnnct” la pagina 37.)

Deconectarea unui dispozitiv

Parcurgeți etapele 1 și 2 de la pagina 16, apoi...

Selectați „Discn Phone” sau „Discn Audio.”



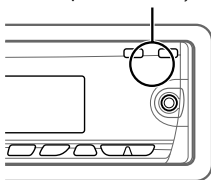
Mesajul „Disconnecting...” apare intermitent, apoi este afișat mesajul „Disconnected [denumirea dispozitivului]” (Deconectat) atunci când conexiunea a fost întreruptă.

Utilizarea telefonului mobil cu Bluetooth

Inițierea unui apel telefonic

Cu ajutorul aparatului puteți efectua apeluri folosind opțiunea hands-free.

Microfonul integrat se află în spatele acestui colț al aparatului.



Sunetul este redat de difuzoarele conectate.

- Când pe afișaj apare mesajul **BACK**, puteți reveni la meniul anterior apăsând tasta numerică 3.

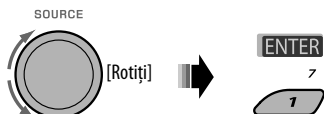
1

PHONE

2 Selectați „Call” (Apel).



3 Selectați modalitatea de inițiere a apelului telefonic.



- Opțiunea **Dialed** (Apelate)*: afișează lista numerelor de telefon pe care le-ați format. Treceți la pasul următor.
- Opțiunea **Received** (Primate)*: afișează lista apelurilor primite. Treceți la pasul următor.
- **Phonebook** (Agenda telefonică): afișează numele/numărul de telefon corespunzător agendei aparatului. Treceți la pasul următor. Pentru a copia memoria agendei telefonice, vezi pagina 20.
- **Preset** (Presetare): afișează lista de numere de telefon presetate. Treceți la pasul următor. Pentru a preseta numere, vezi pagina 20.
- **DIAL NUMBER** (Formați numărul): afișează meniul de introducere a numărului de telefon. Vezi secțiunea „Introducerea unui număr de telefon” de la pagina 19.
- **Voice Dial** (Apelare vocală) (Doar când telefonul mobil este prevăzut cu sistem de recunoaștere a vocii): roștiți numele (cuvintele înregistrate) al persoanei pe care doriți să o apelați.

* Este afișat doar atunci când apelul inițiat sau preluat a fost făcut prin intermediul aparatului.

4 Selectați numele/numărul de telefon/numărul presetat al persoanei pe care doriți să o apelați.



- Dacă sunetul este oprit sau întrerupt în timpul utilizării dispozitivului Bluetooth, opriți și apoi porniți din nou aparatul.
 - Dacă sunetul nu este redat corect, re conectați dispozitivul. (Vezi secțiunea „Conectarea unui dispozitiv înregistrat” de la pagina 17.)

La primirea unui apel telefonic...


Dispozitivul Bluetooth devine automat sursa.

Receiving...
09845671234


- Este afișat numărul de telefon (dacă este memorat).

Când este activată opțiunea „Auto Answer” (Preluare automată a apelurilor)...

Aparatul preia apelurile automat, vezi pagina 37.

- Când funcția „Auto Answer” este dezactivată, apăsați orice tastă (cu excepția tastei /I/butonului de comandă) pentru a prelua apelul.
- Nivelul volumului microfonului poate fi reglat (vezi pagina 37).


Pentru a încheia sau respinge apelul telefonic


Mențineți apăsată orice tastă (cu excepția /I/ATT/butonului de comandă).

- Când opțiunea „Reject” (Respinge) a funcției „Auto Answer” este activată, aparatul respinge toate apelurile.

Preluarea unui apel în așteptare

Dacă telefonul mobil este echipat cu funcție de „apel în așteptare”, puteți să puneți apelul prezent în așteptare și să preluați apelul în așteptare.

Apăsați orice tastă (cu excepția /I/ATT/butonului de comandă).

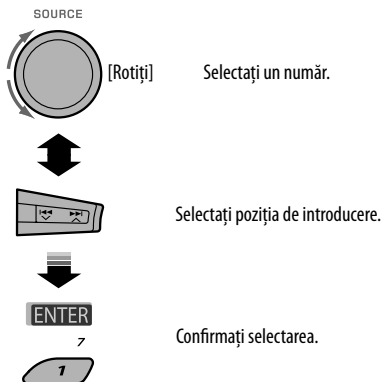
- Pentru a recupera un apel în așteptare, apăsați din nou orice tastă (cu excepția tastei /I/ATT/butonul de comandă).
- La încheierea unei convorbiri, puteți prelua un alt apel.

La primirea unui SMS....








Dacă telefonul mobil este compatibil cu serviciul de mesaje scurte (SMS) și funcția „MSG Notice” (informații mesaje) are setată opțiunea „On” (vezi pagina 37), aparatul emite un semnal sonor și este afișat mesajul „Received Message” (primire mesaj) pentru a vă informa că ați primit un mesaj.

- Nu puteți edita sau trimite un mesaj prin intermediul acestui aparat.

Cum să introduceți un număr de telefon



Ștergerea unui număr de telefon

- 1**  **PHONE**
 - 2** **Selectați „Call” (Apel).**

 - 3** **Apelați lista de numere de telefon cu ajutorul uneia dintre metodele de inițiere a unui apel (vezi etapa 3 pentru „Inițierea unui apel” de la pagina 18).**
 - 4** **Selectați numele/numărul de telefon al persoanei pe care doriți să-l ștergeți.**


 - 5** **Ștergeți selecția.**

11

- Apăsați tasta numerică 6 () pentru a șterge toate numerele afișate în timpul etapei **3**.

Continuare pe pagina următoare

Copierea agendei telefonice

Puteți copia memoria agendei telefonice a unui telefon celular în aparat.

- Când pe afișaj apare **BACK**, puteți reveni la meniul anterior dacă apăsați tasta numerică 3.

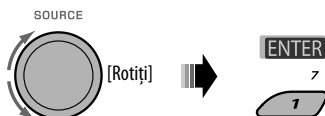
1

PHONE

2 Selectați opțiunea „Settings” (Setări).



3 Selectați „PhoneBook” (Agendă telefonică).



4 Introduceți codul PIN, atât pentru acest aparat, cât și pentru telefonul cu Bluetooth.

- Vezi etapa 4 de la pagina 17.

5

Receiving
00/50

Deschideți telefonul celular de destinație. (În acest pe afișaj apare mesajul „Receiving 00/50”) Introduceți același cod PIN (precum cel introdus la pasul 4) în telefonul celular, apoi transferați memoria agendei telefonice către aparat. (Consultați manualul de instrucțiuni oferit împreună cu telefonul mobil.)

Presetarea numerelor de telefon

Puteți preseta până la șase numere de telefon.

- Când pe afișaj apare **BACK**, puteți reveni la meniul anterior dacă apăsați tasta numerică 3.

1 Afișați numărul de telefon pe care doriți să-l presetati prin folosirea unei opțiuni „Call”.

2 Selectați un număr de telefon.



Puteți, de asemenea, memora un nou număr (vezi și secțiunea „Cum să introduceți un număr de telefon” de la pagina 19).

3 Selectați un număr de telefon pe care doriți să îl memorați.



Pentru apelarea unui număr presetat

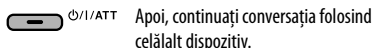
În timpul utilizării dispozitivului Bluetooth...



- Puteți iniția un apel către un număr presetat folosind funcția „Preset” din opțiunile „Call” (vezi pagina 18).

Schimbarea dispozitivului de comunicare (aparatură/telefonul mobil)


În timpul unei conversații telefonice...






- Aceste operații pot varia în funcție de dispozitivul Bluetooth conectat.

Utilizarea player-ului audio cu Bluetooth

- Indicațiile de funcționare și de afișare diferă în funcție de prezența lor în cadrul player-ului audio conectat.

SOURCE 	Selectați "BT-AUDIO". Dacă redarea nu începe automat, utilizați player-ul audio cu Bluetooth pentru pornirea acesteia.
---	--



	[Apăsați] Trecere la piesa anterioară/ următoare [Țineți apăsat] Căutare înapoi/înainte
	Selectare grup/director
	Pornire și întrerupere redare.

- Consultați și paginile 17 și 18 pentru informații privind conectarea/deconectarea/ștergerea unui dispozitiv înregistrat.

Informații despre funcția Bluetooth:

Pentru mai multe informații despre funcția Bluetooth, vizitați site-ul JVC: www.jvc-victor.co.jp/english/car/.

După apăsarea tastei M MODE, apăsați următoarele taste pentru a...

 8	Repetarea piesei: repetă piesa curentă Repetare piese: repetarea tuturor pieselor Repetare grup: repetarea tuturor pieselor din grupul current
 9	Redarea aleatorie a pieselor: redarea tuturor pieselor în ordine aleatorie Redarea aleatorie a grupului: redarea tuturor pieselor din grup în ordine aleatorie



- Puteți, de asemenea, anula modul de redare selectând „Off” (dezactivare).



Funcționarea schimbătorului de CD-uri

Se recomandă utilizarea unui schimbător de CD-uri JVC compatibil cu formatul MP3 împreună cu acest aparat. Puteți conecta un schimbător de CD-uri la mufa schimbătorului de CD-uri de pe partea posterioară a aparatului.

- Puteți reda doar CD-uri obișnuite (inclusiv CD-uri text) și discuri MP3.

Pregătire: Asigurați-vă că este selectată opțiunea „Changer” (Schimbător) pentru setarea intrării externe, vezi pagina 34.

1		Selectați funcția „CD-CH” (schimbător de CD-uri).
2		Selectați un disc pentru începerea redării. [Apăsati] Pentru a selecta un disc numerotat de la 1 la 6. [Apăsati] Pentru a selecta un disc numerotat de la 7 la 12.

	[Apăsare] Selectați piesa [Apăsare continuă] Căutare înapoi/rapidă înainte
	MP3: selectați directoarele






* Prin apăsarea continuă a oricărei taste, puteți afișa Lista de directoare (vezi pagina 14).


Selectarea unui disc/director/piesă de pe listă

Vezi secțiunea „Selectarea unui director/unei piese de pe listă (numai pentru fișierele MP3/WMA/AAC)” de la pagina 14.

În timpul etapei 3 selectați „Disc” pentru a afișa Lista discurilor pentru schimbătorul de CD-uri.

După apăsarea tastei M MODE, apăsați următoarele taste pentru a...





	Trece peste 10 piese MP3: În cadrul aceluiași director
 	Repetare piesă: repetă piesa curentă Repetare director: MP3: repetă toate piesele din directorul curent Repetare disc repetă toate piesele de pe discul curent
 	Redarea în ordine aleatorie a directoarelor: MP3: redă în ordine aleatorie toate piesele din directorul curent, apoi pe cele din directorul următor. Redare aleatorie a discului: redă în ordine aleatorie toate piesele de pe discul curent. Redarea aleatorie a pieselor: redă aleatoriu toate piesele de pe discurile din magazie

- Puteți, de asemenea, anula modul de redare selectând „Off” (Dezactivare) sau apăsați tasta numerică 4 ().

Funcționarea tunerului DAB

Înainte de punerea în funcțiune, conectați **Tunerul DAB JVC**, KT-DB1000 (achiziționat separat) la mufa schimbătorului de CD-uri din partea posterioară a aparatului.

Pregătire: Asigurați-vă că este selectată opțiunea „Changer” (Schimbător) pentru setarea intrării externe, vezi pagina 34.

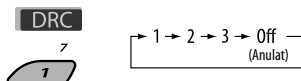
1		Selectați funcția „DAB.”
2		Selectați frecvențele. → DAB1 → DAB2 → DAB3 →
3		Căutarea unui ansamblu. Căutare manuală: țineți apăsată una dintre taste până când „M” luminează intermitent pe afișaj, apoi apăsați tasta în mod repetat.
4		Selectați un serviciu (fie principal, fie secundar) pe care să îl ascultați.

■ Recepția cu zgomot de fond

Anumite servicii furnizează, pe lângă semnalele de program obișnuite și semnale DRC (cu control dinamic al razei). Funcția DRC întărește sunetele de nivel scăzut pentru a îmbunătăți calitatea serviciului ascultat.



2 Selectarea unul dintre nivelurile semnalelor DRC (1, 2, sau 3).



- Pe măsură ce crește numărul, efectul devine mai puternic.

3 Ieșire din setare.



Pe afișaj apare **DRC**.

- DRC** va fi evidențiat numai la recepționarea semnalelor DRC de la serviciul respectiv.

Continuare pe pagina următoare

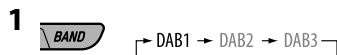
Memorarea serviciilor DAB

Puteți preseta șase servicii DAB (primare) pentru fiecare bandă.

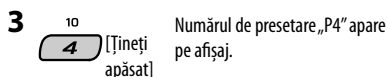
- Când pe afișaj apare mesajul **BACK**, puteți reveni la meniul anterior apăsând tasta numerică 3.

De exemplu: memorarea unui ansamblu (serviciu primar) la numărul de presetare 4 al frecvenții DAB 1.

Utilizarea tastelor numerice



2 Selectați un ansamblu (serviciu primar).



Utilizarea Listei de servicii presetate

1 Parcurgeți etapele 1 și 2 de mai sus.

- Prin apăsarea **▲** / **▼**, lista de servicii presetate va fi afișată (treceți la etapa 4).





3 Afișarea Listei de servicii presetate.



4 Selectați numărul de presetare la care doriți să stocați informația.



- Puteți trece la listele altor frecvențe DAB apăsând în mod repetat tasta numerică 5 () sau 6 () dar nu puteți memora serviciul selectat pe aceste frecvențe.

5 Memorați serviciul.



Numărul de presetare „P4” apare pe afișaj.

Ascultarea unui serviciu presetat utilizând Lista de servicii presetate

1 Apelați Lista de servicii presetate, apoi selectați serviciul DAB presetat pe care doriți să-l ascultați.

2 Schimbați serviciul DAB selectat.



Utilizarea funcțiilor de recepție în așteptare

Puteți utiliza trei tipuri de funcții de recepție în așteptare.

- Road Traffic News Standby Reception — TA Standby Reception (Recepție în așteptare a știrilor din trafic — Recepția în așteptare a informațiilor rutiere)
- Announcement Standby Reception (recepția în așteptare a anunțurilor)
- PTY Standby Reception (Recepția în așteptare a tipului de program favorit)

Activarea/dezactivarea funcțiilor de recepție în așteptare a informațiilor rutiere (TA) și a tipului de program (PTY) favorit

- Funcțiile sunt identice cu cele prezentate la paginile 11 și 12 pentru posturile de radio FM RDS.
- Codurile PTY nu pot fi memorate separat pentru tunerul DAB și tunerul FM.

Funcția de recepție în așteptare a anunțurilor

Funcția de recepție în așteptare a anunțurilor permite aparatului comutarea temporară la serviciul favorit (de tip anunț).

Activarea funcției de recepție în așteptare a anunțurilor și selectarea tipului de anunțuri

1 **MODE**



2 Activarea funcției de recepție în așteptare a anunțurilor.

Apelați tipul de anunțuri selectat curent.

ANN

9

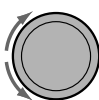
(Dezactivat)

3

Tipul de anunțuri
selectat curent

3 Selectarea tipului de anunțuri.

SOURCE



[Rotiți]

4 Ieșire din setare.

MODE



Indicatorul **ANN** se aprinde fie continuu, fie intermitent pe afișajul de redare.

- Dacă **ANN** se aprinde, funcția de recepție în așteptare a anunțurilor este activată.
- Dacă **ANN** se aprinde intermitent, funcția de recepție în așteptare a anunțurilor nu este încă activată.

Pentru activare, căutați un alt serviciu cu semnale similare. **ANN** va lumina continuu.

Dezactivarea funcției de recepție în așteptare a anunțurilor

Selectați opțiunea „Announce Off” (Recepție anunțuri dezactivată) în etapa 2.

ANN se stinge.

Tipuri de anunțuri

Travel (călătorii), Warning (avertismente), News (știri), Weather (meteo), Event (evenimente), Special (special), Rad Inf (Informații radio), Sports (sport), Finance (informații financiare)

Identificarea aceluiași program— Recepționarea unei frecvențe alternative (DAB AF)

Puteți asculta același program activând funcția Recepționare frecvență alternativă.

• În timpul recepționării unui serviciu DAB:

Dacă vă deplasați într-o zonă unde un anumit serviciu nu poate fi recepționat, acest aparat va identifica automat alt ansamblu sau post de radio FM RDS care transmite același program.

• În timpul recepționării unui post de radio FM RDS:

Dacă vă deplasați într-o zonă unde un serviciu DAB transmite același program ca și postul de radio FM RDS, acest aparat va transmite automat serviciul DAB.

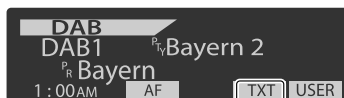
Funcția de recepționare a unei frecvențe alternative este activată din fabrică.

Pentru dezactivarea acestei funcții, vezi pagina 34.

Continuare pe pagina ur mătoare

Afișarea informațiilor privind serviciul Dynamic Label Segment (DLS)

În timp ce ascultați un ansamblu care oferă serviciul DLS....



Se aprinde la recepționarea unui serviciu Dynamic Label Segment (DLS)—text radio DAB.

- Afișajul DLS va fi anulat temporar când utilizați aparatul.

Funcționarea iPod-ului

Puteți reda muzică prin intermediul unui Apple iPod astfel:

- conectați-l cu ajutorul cablului USB de care dispune iPod la cablul USB situat în partea posterioară a aparatului;
- înainte de punerea în funcțiune, conectați Adaptorul de interfață pentru iPod KS-PD100 (achiziționat separat) la mufa schimbătorului de CD-uri de pe partea posterioară a aparatului.

Pregătire: Asigurați-vă că este selectată opțiunea „Changer” (Schimbător) pentru setarea intrării externe, vezi pagina 34.




- Puteți controla redarea prin intermediul aparatului.
- Redarea se va întrerupe la deconectarea iPod-ului. Apăsați SOURCE (SURSĂ) pentru a asculta altă sursă.
- Pentru detalii, consultați și manualul de utilizare al iPod-ului.

Atenție:







- Evitați utilizarea iPod-ului dacă acesta vă periclitează siguranța în timpul deplasării.
- Pentru a evita pierderile de date, asigurați-vă că dețineți copii după informațiile importante.

1	—	Conectați un iPod la cablul USB sau prin intermediul dispozitivului KS-PD100. Redarea începe automat de unde a fost întreruptă anterior. <ul style="list-style-type: none">• Dacă este conectat un iPod, apăsați SOURCE (SURSĂ) pentru a selecta „USB-iPod” sau „iPod” ca sursă pentru redare.
2		Selectați piesa.
3	—	Reglați volumul și sunetul după preferințe. (Vezi paginile 29 – 31.)

Controlul redării prin intermediul aparatului

Tasta	Pentru un iPod conectat prin dispozitivul KS-PD100	Pentru un iPod conectat printr-un cablu USB
	[Apăsați] Trecere la piesa următoare sau anterioară [Țineți apăsat] Derulare rapidă înainte sau înapoi a piesei în timpul redării	[Apăsați] Trecere la piesa următoare sau anterioară [Țineți apăsat] Derulare rapidă înainte sau înapoi a piesei în timpul redării
	[Apăsați] Accesarea meniului principal la apăsarea tastei ▲. Redarea este întreruptă/reluată la apăsarea tastei ▼.	[Țineți apăsat] Accesare meniu principal [Apăsați] Accesarea meniului de sus pentru „Playlists” (Lista de titluri), „Artists” (Artiști), „Albums” (Albume), „Songs” (Piese), „Podcasts”, „Genres” (Genuri), „Composers” (Compozitori) sau „Audiobooks” (Cărți audio) din meniul principal. • Puteți selecta meniurile presetate de sus și prin apăsarea tastelor numerice (1 – 6) sau prin apăsarea continuă a tastelor 1 (7) și 2 (8).
	—	[Apăsați] Întrerupere/reluare redare.

Selectarea unei piese din meniu

Nr.	Funcționare	Pentru un iPod conectat prin dispozitivul KS-PD100	Pentru un iPod conectat printr-un cablu USB
1	Accesarea meniului principal.		 [Țineți apăsat]
2	Selectarea meniului dorit.	 Playlists (Lista de titluri) ↔ Artists (Artiști) ↔ Albums (Albume) ↔ Songs (Piese) ↔ Genres (Genuri) ↔ Composers (Compozitori)	 Playlists (Lista de titluri) ↔ Artists (Artiști) ↔ Albums (Albume) ↔ Songs (Piese) ↔ Podcasts ↔ Genres (Genuri) ↔ Composers (Compozitori) ↔ Audiobooks (Cărți audio)
3	Confirmarea selecției efectuate.	 • Apăsând continuu tasta ◀◀◀/▶▶▶, puteți trece derula rapid în timpul căutării unei piese în meniul principal.	 • Prin apăsarea continuă a tastei ▶▶▶, puteți începe redarea directă a piesei selectate. • Prin apăsarea tastei ◀◀◀, puteți reveni la afișajul principal. • Prin apăsarea tastei ▲ / ▼, puteți derula rapid opțiunile la orice nivel al meniului principal v-ați aflat.
		• La selectarea unei piese, redarea va începe automat. • Dacă elementul ales mai are un nivel ierarhic, veți accesa nivelul respectiv. Repetați pașii 2 și 3 până la redarea piesei dorite.	

Continuare pe pagina următoare

După apăsarea tastei M MODE, apăsați următoarele taste pentru a...

	Repetarea unei piese: aceeași funcție „Repeat One” (Repetarea unei singure piese) Repetare piese: aceeași funcție „Repeat All” (Repetarea tuturor pieselor) Repetare dezactivată: anulează setarea.
	Redare aleatorie albume*: aceeași funcție ca și „Shuffle Albums” (Redare aleatorie a albumelor) Redare aleatorie piese: aceeași funcție ca și „Shuffle Songs” (Redare aleatorie a pieselor) Redare aleatorie dezactivată: anulează setarea.

* Funcționează doar dacă selectați opțiunea „All Albums” sau „All” din submeniul „Albums” din „MENU” principal

Modul de selectare a meniului va fi anulat:

- Dacă nu se efectuează nicio operație timp de aproximativ:
 - 5 secunde când iPod-ul este conectat prin dispozitivul KS-PD100.
 - 15 secunde când iPod-ul este conectat printr-un cablu USB.
- Când confirmați selectarea unei piese.



Funcționarea altor componente externe

Puteți conecta o componentă externă la:

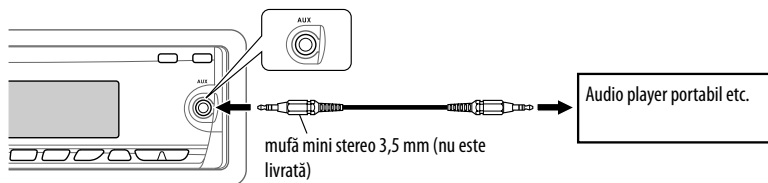
- mufa schimbătorului de CD-uri situată în partea posterioară a aparatului cu ajutorul următoarelor adaptoare:
 - **Adaptorul intrării linie**, KS-U57
 - **Adaptorul intrării AUX**, KS-U58

Pregătire: Asigurați-vă că este selectată opțiunea „Ext Input” pentru setarea intrării externe, vezi pagina 34.

- mufa intrării AUX (auxiliare) de pe panoul de comandă.



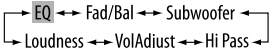


1		Selectați „EXT IN” sau „AUX IN.”
2	—	Porniți componenta conectată și începeți redarea sursei.
3	 [Turn]	Reglați nivelul volumului.
4	—	Reglați sunetul după preferințe (vezi paginile 29 – 31).

Conectarea unei componente externe la mufa intrării auxiliare



Selectarea unui mod presetat de redare a sunetului

Puteți selecta un mod presetat de redare a sunetului, adecvat pentru genul respectiv de muzică (iEQ: egalizator inteligent).

1		Accesați meniul de setare modul de redare a sunetului.
2		Selectați „EQ” 
3	 [Rotiți]	Selectați „On” (Activare) • Dacă este selectată opțiunea „Bypass”, puteți asculta modul original de redare a sunetului înregistrat. PURE se aprinde pe afișaj.
4		Selectați un mod presetat de redare a sunetului.

Valorile presetate ale fiecărui mod de redare a sunetului

Modul de redare a sunetului	Valori presetate				
	Frecvența 1 (100 Hz)	Frecvența 2 (320 Hz)	Frecvența 3 (1 kHz)	Frecvența 4 (3.2 kHz)	Frecvența 5 (10 kHz)
USER	0	0	0	0	0
ROCK	+3	+2	0	+1	+1
CLASSIC	+2	+2	0	+1	0
POPS	0	+1	0	+1	+2
HIP HOP	+4	+1	-2	0	+1
JAZZ	+3	+2	+1	+2	+2

Continuare pe pagina următoare

Reglarea sunetului

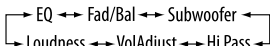
Puteți regla caracteristicile sunetului în funcție de preferințe.

- Când pe afișaj apare **BACK**, puteți reveni la meniul anterior dacă apăsați tasta numerică 3 sau 6.

1



2



- Pentru setarea „EQ”, vezi pagina 29.

3 Reglați opțiunea selectată.

A Fad/Bal (Atenuator/Balans)

- Apăsați tasta numerică 1 (**SELECT**) pentru a ajunge la afișajul „Fad/Bal” (Atenuator/Fader).
- Reglați balansul între puterea difuzoarelor apăsând tasta:
▲ / ▼ : între difuzoarele din față și spate. [F6 - R6]
◀ ◀ ◀ / ▶ ▶ ▶ : între difuzoarele din stânga și din dreapta. [L6 - R6]

B Subwoofer

- Apăsați tasta numerică 1 (**SELECT**) pentru a ajunge la afișajul de reglare „Subwoofer”.
- Utilizați tasta ◀ ◀ ◀ / ▶ ▶ ▶ ▲, pentru a selecta o frecvență-limită a subwooferului.
 - Off * (Dezactivat): toate semnalele sunt transmise către subwoofer.
 - 55Hz: Frecvențele mai mari de 55 Hz sunt restricționate.
 - 85Hz: Frecvențele mai mari de 85 Hz sunt restricționate.
 - 120Hz: Frecvențele mai mari de 120 Hz sunt restricționate.
- Rotiți butonul de comandă pentru a regla nivelul de redare a subwooferului. [0 - 8]

- Apăsați tasta numerică 1 (**MORE**) pentru a ajunge la alt nivel de setare.
◀ ◀ ◀ / ▶ ▶ ▶ ▲ : selectează calitatea LPF. [-12dB/oct sau -24dB/oct]
Butonul de comandă: Rotiți butonul de comandă pentru a selecta faza subwooferului. [0° (normal) sau 180° (invers)]

* Dacă în etapa 2 este selectată opțiunea „Off” (dezactivat), puteți regla numai faza subwooferului.

C Hi Pass (Filtru trece-sus)

- Rotiți butonul de comandă pentru a selecta frecvența-limită pentru difuzoarele față/spate. Efectuați această setare astfel încât să corespundă setării LPF.
- Off (dezactivat): toate semnalele sunt transmise către difuzoarele față/spate.
 - 62Hz: frecvențele mai mici de 62 Hz sunt restricționate.
 - 95Hz: frecvențele mai mici de 95 Hz sunt restricționate.
 - 135Hz: frecvențele mai mici de 135 Hz sunt restricționate.

D VolAdjust, (reglare volum) [între -5 și +5]

- Rotiți butonul de comandă pentru a regla nivelul intrării pentru fiecare sursă (cu excepția FM). Efectuați reglarea astfel încât să corespundă nivelului sunetului pentru FM.
- Înainte de a face o reglare, selectați sursa pentru care faceți reglajul.

E Loudness, (intensitate sonoră) [Off sau On]

- Rotiți butonul de comandă pentru a selecta „Off” sau „On”. Când se selectează funcția „On” (activat), intensitatea sunetului pentru frecvențele joase sau înalte crește pentru a se obține un sunet echilibrat la un nivel redus de volum.

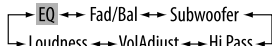
4 Ieșire din setare.



Memorarea modurilor personale de redare a sunetului

Puteți regla propriile moduri de redare a sunetului și memora reglările personale.

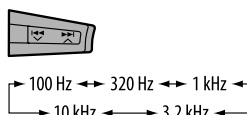
- Când pe afișaj apare **BACK**, puteți reveni la meniul anterior dacă apăsați tasta numerică 6.



3 Selectați un mod de redare a sunetului.



4 Selectați un interval de frecvență de reglat.



5 Reglați elementele sonore pentru intervalul de frecvență selectat.

- Apăsați **◀◀** **▶▶** **▲** **▼** pentru a selecta banda de frecvență, apoi apăsați **▲** / **▼** pentru a atinge un nivel superior pentru banda de frecvență selectată. [între -6 și +6]
- Apăsați tasta numerică 5 (**FREQ**), apoi rotiți butonul de comandă pentru a selecta frecvența.
- Apăsați tasta numerică 5 (**Q**), apoi rotiți butonul de comandă pentru a selecta curba calității (Q).

6 Repetați pașii 3 și 4 pentru a regla și celelalte benzi de frecvență.

7 Memorați reglajele.



Elemente sonore reglabile

Elementele sonore	Opțiuni de gamă/selectabile				
	Frecvența 1 (100 Hz)	Frecvența 2 (320 Hz)	Frecvența 3 (1 kHz)	Frecvența 4 (3.2 kHz)	Frecvența 5 (10 kHz)
Frecvența	68 Hz 100 Hz 150 Hz	210 Hz 320 kHz 460 kHz	680 Hz 1 kHz 1.5 kHz	2.1 kHz 3.2 kHz 4.6 kHz	6.8 kHz 10 kHz 15 kHz
Nivel	între -6 și +6	între -6 și +6	între -6 și +6	între -6 și +6	între -6 și +6
Q	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0

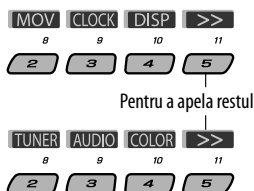
Setări generale — PSM

Puteți schimba opțiunile PSM (Preferred Setting Mode – Modul de setări preferențiale) prezentate în tabelul de mai jos sau în tabelele de la paginile 33 și 35.

1 Introduceți setările PSM.



2 Selectați o categorie PSM.



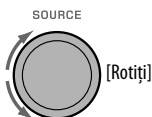
Pentru a apela restul

3 Selectați o opțiune PSM.



Prin apăsarea repetată a oricărei taste, puteți ajunge și la alte categorii.

4 Reglați opțiunea PSM selectată.



5 Repetați pașii 2 – 4 pentru a regla alte opțiuni PSM, dacă este necesar.

6 Finalizați operația.



Categorie	Indicator	Opțiune (_: setare inițială)	Setare, [pagină de referință]
MOVIE (FILM)	Demo Derularea demonstrativă a mesajelor pe afișaj	<ul style="list-style-type: none"> • On (activat): • Off (dezactivat): 	<ul style="list-style-type: none"> : Derularea mesajelor pe afișaj va fi activată automat dacă nu este efectuată nicio operație timp de 20 de secunde, [5]. : Anulează setarea.
	LevelMeter Audiometru	<ul style="list-style-type: none"> • Contor 1 • Contor 2 	<ul style="list-style-type: none"> : Selectează diferitele moduri alte audiometruului. • Apăsați DISP pentru afișarea audiometruului selectat.
CLOCK (CEAS)	Clock Disp *1 Afișarea ceasului	<ul style="list-style-type: none"> • On (activat): • Off (dezactivat): 	<ul style="list-style-type: none"> : Ceasul apare pe afișaj când aparatul este oprit. : Anulează operația; la apăsarea tastei DISP, ceasul va fi afișat timp de aproximativ 5 secunde, atunci când aparatul este oprit, [5].

*1 Dacă alimentarea cu energie nu este întreruptă prin scoaterea cheii din contact, se recomandă selectarea poziției „Off” pentru a se economisi bateria.

Categorie	Indicator	Opțiune (.: setare inițială)	Setare, [pagină de referință]
CLOCK (CEAS)	Clock Hr Setarea orei	0 – 23 (1 – 12AM/ 1 – 12PM)	: Setare inițială: 0 (0:00AM), [5].
	Clock Min Setarea minutelor	00 – 59	: Setare inițială: 00 (0:00AM), [5].
	24H/12H Formatul de afișare a orei	• 12Hours (12 ore) • 24Hours (24 ore)	: Vezi și pagina 5, în vederea efectuării setării.
	Clock Adj Reglarea ceasului	• Auto: • Off (dezactivat):	: Ceasul încorporat este reglat automat cu ajutorul datelor CT (oră) recepționate prin intermediul semnalului RDS. : Anulează setarea.
DISPLAY (AFIȘAJ)	Scroll ^{*2} Derulare	• Once (0 dată) • Auto: • Off (dezactivat):	: Pentru informații privind piesa: derulează informațiile o singură dată. Pentru text DAB: derulează textul DAB detaliat. : Pentru informații privind piesa: Derulează în mod repetat (la intervale de 5 secunde). Pentru text DAB: derulează textul DAB detaliat. : Pentru informații privind piesa: anulează operația. Pentru text DAB: afișează titlul, dacă acesta există. • Apăsarea tastei DISP timp de peste o secundă poate declanșa derularea afișajului indiferent de setări.
	Dimmer Atenuatorul intensității luminoase	• Auto: • Off (dezactivat): • On (activat): • Time Set (Setare interval)	: Scade intensitatea luminoasă a afișajului atunci când aprindeți farurile din față. : Anulează setarea. : Luminositatea afișajului și a tastelor scade. : Setezi intensitatea luminoasă pentru cronometru, [35]. Orice oră – Orice oră
	From – To ^{*3} (De la – la)	—	: Setare inițială: 18 – 7.
	Contrast Contrastul	1 – 8 Setare inițială: 5	: Reglați contrastul afișajului astfel încât indicațiile să fie clare și lizibile.
	LCD Type Tipul de afișare	• Auto: • Positive (Pozitiv) • Negative (Negativ)	: Modul pozitiv va fi selectat în timpul zilei ^{*4} , iar modul negativ în timpul nopții ^{*4} . : Modul Positive al afișajului. : Modul Negative al afișajului.
	Tag Afișarea elementelor de informare	• On (activat) • Off (dezactivat)	: Afișează elementele de informare în timpul redării pieselor în format MP3/WMA/AAC/WAV. : Anulează setarea.

^{*2} Unele caractere sau simboluri nu vor apărea în mod corect (sau vor fi suprimate) pe afișaj.

^{*3} Reglabil numai când pentru „Dimmer” (Atenuatorul intensității luminoase) este selectată opțiunea „Time Set”.

^{*4} Depinde de setarea „Dimmer”.

Categorie	Indicator	Opțiuni (_: setare inițială)	Setare, [pagină de referință]
TUNER	AF-Regn'I Recepționare cu frecvență alternativă/ prin regionalizare	<ul style="list-style-type: none"> • AF • AF REG • Off (dezactivat) 	<ul style="list-style-type: none"> : Când semnalele recepționate devin slabe, aparatul intră pe frecvența altui post de radio sau a altui serviciu (programul poate fi altul decât cel transmis anterior), [12]. : Când semnalele recepționate devin slabe, aparatul va intra pe frecvența altui post de radio care transmite același program. : Anulează acțiunea (această operație nu este posibilă când opțiunea „DAB AF” este setată la „ON”).
	TA Vol Volumul de redare a informațiilor rutiere	Volume 0 – Volume 30 (sau Volume 0 – Volume 50)* ⁵	: Setare inițială: Volume 15
	P-Search Căutarea programului	<ul style="list-style-type: none"> • On (activat) • Off (dezactivat) 	<ul style="list-style-type: none"> : Este activată funcția Programme Search (Căutarea programului), [12]. : Anulează setarea.
	IF Band Bandă de frecvență intermediară	<ul style="list-style-type: none"> • Auto: • Wide (Largă) 	<ul style="list-style-type: none"> : Crește gradul de selectivitate a tunerului pentru a reduce interferențele dintre posturile de radio apropiate. (Se poate pierde efectul stereo.) : Vor apărea interferențe între posturile de radio apropiate, dar calitatea sunetului nu va scădea, iar efectul stereo va fi păstrat.
	DAB AF * ⁶ Recepția unei frecvențe alternative	<ul style="list-style-type: none"> • On (activat) • Off (dezactivat) 	<ul style="list-style-type: none"> : Identifică programul în cadrul serviciilor DAB și al posturilor de radio FM RDS, [25]. : Anulează setarea.
AUDIO	Ext Input * ⁷ Intrare externă	<ul style="list-style-type: none"> • Changer (Schimbător) • Ext In 	<ul style="list-style-type: none"> : Pentru a putea utiliza un schimbător de CD-uri JVC, [22], un tuner DAB JVC, [23], sau un Apple iPod, [26]. : Pentru a utiliza orice altă componentă externă, [28].
	Beep Semnal sonor	<ul style="list-style-type: none"> • On (activat) • Off (dezactivat) 	<ul style="list-style-type: none"> : Activează semnalul sonor. : Dezactivează semnalul sonor.
	AudioBooks * ⁸ Controlul vitezei „Audiobook” (Carte audio)	<ul style="list-style-type: none"> • Normal • Faster (Mai rapid) • Slower (Mai lent) 	<ul style="list-style-type: none"> • Puteți selecta viteza de redare a fișierului audio „Audiobook” (Carte audio) din iPod. • Opțiunea selectată inițial depinde de setările iPod-ului.
	Amp Gain Controlul amplificării	<ul style="list-style-type: none"> • High PWR (Putere ridicată) • Low PWR (Putere redusă) 	<ul style="list-style-type: none"> : Volume 00 – Volume 50 : Volume 00 – Volume 30 (Selectați această opțiune dacă puterea maximă a difuzorului este mai mică de 50 W, pentru a preveni defectarea acestuia.)

*⁵ În funcție de setarea controlului amplificării.

*⁶ Este afișat doar când tuner-ul DAB este conectat.

*⁷ Este afișat doar când este selectată una dintre următoarele surse — TUNER, DAB, CD, USB, USB-iPod, BT-AUDIO, sau AUX IN

*⁸ Este afișat numai când un iPod este conectat la cablul USB și redarea este controlată prin intermediul aparatului.

Categorie	Indicator	Opțiune (_: setare inițială)	Setare, [pagina de referință]
COLOR (CULOARE)	Color Sel Selectarea culorii	Setare inițială: Toate Sursă; Culoare: deschisă	: Selectați culoarea preferată pentru afișajul fiecărei surse (sau pentru toate sursele), [35, 36].
	Color Set Setarea culorii	—	: Creați propriile culori și selectați-le pentru afișaj, [36].
		Day Color (Culoare pentru zi)	: Culoare personalizată pentru zi *9.
		NightColor (Culoare pentru noapte)	: Culoare personalizată pentru noapte *9.
	Red (roșu) Green (Verde) Blue (Albastru)	00 — 11 00 — 11 00 — 11	: Setare inițială: Culoare pentru zi: 07, Culoare pentru noapte: 05 : Setare inițială: Culoare pentru zi: 07, Culoare pentru noapte: 05 : Setare inițială: Culoare pentru zi: 07, Culoare pentru noapte: 05

*9 Depinde de setarea „Dimmer”.

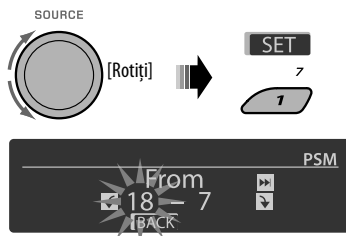
Setarea intervalului pentru atenuatorul intensității luminoase

- Când pe afișaj apare **BACK**, puteți reveni la meniul anterior dacă apăsați tasta numerică 3.

1 Parcurgeți etapele 1 - 3 de la pagina 32.

- În etapa 2, selectați opțiunea „DISP”.
- În etapa 3, selectați opțiunea „Dimmer.”

2 Selectați opțiunea „Time Set.”



3 Reglați momentul de pornire a atenuatorului.

- Rotiți butonul de comandă pentru a seta momentul de pornire al atenuatorului.
- Apăsați **▶▶** **▲** pentru a selecta opțiunea „To” (Până la). Apoi, rotiți butonul de control pentru a seta momentul de oprire a atenuatorului.

4 Ieșiți din setare.



Schimbarea culorii afișajului

Puteți selecta culoarea preferată pentru afișajul fiecărei surse (sau pentru toate sursele).

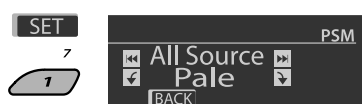
- Când pe afișaj apare **BACK**, puteți reveni la meniul anterior dacă apăsați tasta numerică 3 sau 6.

Setarea culorii afișajului

1 Parcurgeți etapele 1 - 3 de la pagina 32.

- În etapa 2, selectați opțiunea „COLOR”.
- În etapa 3, selectați opțiunea „Color Sel” (Selectarea culorii)

2



Continuare pe pagina următoare

3 Selectați o sursă.



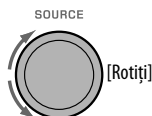
All Source *¹ (Toate sursele) ↔ **CD** ↔ **Changer** *³ sau **Ext In** *² (Schimbător) ↔ **USB** *³ ↔ **FM** ↔ **AM** ↔ **DAB** *³ ↔ **iPod** *³ ↔ **Aux In** ↔ **BT Audio** ↔ (înapoi la început)

*¹ Când selectați opțiunea „All Source” puteți utiliza aceeași culoare pentru toate sursele.

*² Depinde de setarea „Ext Input”, vezi pagina 34.

*³ Este afișat numai când componenta țintă este conectată.

4 Selectați o culoare.



Pale (Deschisă) ↔ **Aqua** ↔ **Sky** ↔ **Sea** ↔ **Leaves** ↔ **Grass** ↔ **Apple** ↔ **Rose** ↔ **Amber** ↔ **Honey** ↔ **Violet** ↔ **Grape** ↔ **Every** *⁴ ↔ **User** *⁵ (Utilizator) ↔ (înapoi la început)

*⁴ Culoarea se schimbă la fiecare 2 secunde.

*⁵ Pentru culorile editate de utilizator se vor aplica opțiunile „Day Color” și „NightColor” (vezi coloana din dreapta pentru detalii).

5 Repetați etapele 3 și 4 pentru a selecta culoarea pentru fiecare sursă (cu excepția cazului în care se selectează „All Source” în etapa 3).

6 Ieșire din setare.



Crearea propriei culori — Culoarea utilizatorului

Vă puteți crea propriile culori — „Day Color” (Culoare pentru zi) sau „NightColor” (Culoare pentru noapte).

1 Parcurgeți etapele 1 - 3 de la pagina 32.

- În etapa 2, selectați opțiunea „COLOR”.
- În etapa 3, selectați opțiunea „Color Set” (Setarea culorii)

2 Selectați opțiunea „Day Color” sau „NightColor”



Culoare pentru zi ↔ Culoare pentru noapte

3 Selectați o culoare primară.



4 Reglați nivelul (00 - 11) al culorii primare selectate.



5 Repetați etapele 3 și 4 pentru a regla alte culori primare.

6 Ieșire din setare.



Setările Bluetooth

Puteți schimba setările de la pagina 37 în funcție de preferințe.

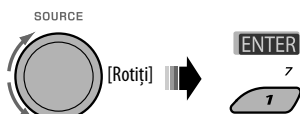
- Când pe afișaj apare **BACK**, puteți reveni la meniul anterior dacă apăsați tasta numerică 3.

1 **PHONE**

2 Selectați opțiunea „Settings” (Setări).

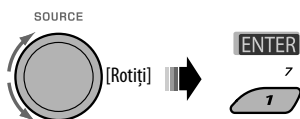


3 Selectați o opțiune de setare.



Auto Cnct ↔ **Auto Answer** (preluare automată a apelurilor) ↔ **MSG Notice** ^{*1} (notificare mesaj) ↔ **MIC** (microfon) ↔ **PhoneBook** (agendă telefonică) ↔ **Initialize** (Resetare) ↔ **Name** (Nume) ↔ **Address** (Adresă) ↔ **Version** (Versiune) ↔ **Phone Device** ^{*2} (Telefon) ↔ **Audio Device** ^{*2} (Dispozitiv audio) ↔ (înapoi la început)

4 Modificați setarea, după caz.



- Dacă în etapa 3 este selectată opțiunea "PhoneBook", vezi detalii la pagina 20.

Meniu de setare (: setare inițială)

Auto Cnct (conectare)

La pornirea aparatului, se stabilește automat conexiunea cu...

Off: niciun dispozitiv Bluetooth.

Last: ultimul dispozitiv Bluetooth conectat.

Auto Answer (Preluare automată a apelurilor)

On: aparatul preia apelurile automat.

Off: aparatul nu preia apelurile automat. Preluăți manual apelul telefonic.

Reject: aparatul respinge apelurile primite.

MSG Notice (notificare mesaj)

On ^{*1}: aparatul vă informează în legătură cu primirea unui mesaj printr-un semnal sonor și afișarea mesajului „Receiving Message” (Primire mesaj).

Off: aparatul nu vă informează în legătură cu primirea unui mesaj.

(setarea microfonului)

Reglați nivelul volumului microfonului incorporat, [Nivel 01/02/03].

PhoneBook (agendă telefonică)

Încărcați agenda telefonică a telefonului cu Bluetooth în aparat. (Puteți încărca până la 50 de numere de telefon.)

Initialize (Resetarea)

Yes: resetează toate regulajele pe care le-ați operat în meniul Bluetooth.

No: revenire la afișajul anterior.

Name (nume)

Denumirea aparatului (indicat de dispozitivele cu Bluetooth).

Address (adresa)

adresa aparatului.

Version (versiunea)

versiunile hardware și software ale modului Bluetooth.

Phone Device ^{*2} (Telefon)

denumirea telefonului cu Bluetooth conectat.

Audio Device ^{*2} (Dispozitiv audio)

denumirea player-ului audio cu Bluetooth conectat.

^{*1} Dacă telefonul cu Bluetooth conectat nu suportă notificări pentru mesaje text (prin Bluetooth), aparatul nu va primi nicio notificare la primirea unui mesaj text.

^{*2} Este afișat atunci când este conectat un telefon/ player audio cu Bluetooth.

Mai multe informații despre acest aparat

Operatii de bază

Pornirea aparatului

- Prin apăsarea tastei SOURCE puteți să porniți și aparatul. Dacă sursa este pregătită, va începe redarea.

Oprirea aparatului

- În cazul în care opriți aparatul în timpul redării unei piese, când acesta va fi repornit, redarea va începe din punctul în care a fost întreruptă.

Informații generale

- Dacă schimbați sursa în timpul ascultării unui disc, redarea va fi întreruptă. Următoarea dată când selectați CD-ul ca sursă, redarea discului respectiv va începe de unde a fost întreruptă anterior.
- După ejectarea unui disc sau îndepărtarea dispozitivului USB, va apărea unul din mesajele „No Disc” sau „No USB”, iar unele taste vor deveni inoperabile. Introduceți alt disc, reconectați dispozitivul USB sau apăsați SOURCE (SURSĂ) pentru a selecta altă sursă de redare.

Funcționarea radioreceptorului

Memorarea posturilor

- În timpul căutării SSM...
 - Toate posturile memorate anterior sunt șterse și începe o nouă memorare a posturilor.
 - Frecvențele recepționate sunt presetate de la nr. 1 (frecvența cea mai joasă) până la nr. 6 (frecvența cea mai înaltă).
 - La încheierea căutării SSM, aparatul va intra în mod automat pe frecvența postului memorat la nr. 1.
- Când memorarea posturilor se realizează manual, postul memorat anterior va fi șters când frecvența altui post este memorată la același număr de presetare.

Funcționarea sistemului FM RDS

- Pentru ca funcția Network-Tracking Reception (Recepționare optimă în rețea) să funcționeze corespunzător, este nevoie de două tipuri de semnale RDS – semnale PI (Programme Identification - Identificare program) și semnale AF (Alternative Frequency – Frecvență alternativă). Dacă aceste date nu sunt primite în mod corect, funcția Network-Tracking Reception poate să nu funcționeze corect.
- În cazul în care sunt recepționate informații rutiere prin intermediul funcției TA Standby Reception (Recepția în așteptare a informațiilor rutiere), volumul va fi adus automat la nivelul presetat (TA Vol) dacă nivelul actual este mai mic decât acesta.
- Când este activată funcția Alternative Frequency Reception (Recepția unei frecvențe alternative) (având o frecvență alternativă selectată), funcția Network-Tracking Reception va fi, de asemenea, activată automat. Pe de altă parte, funcția Network-Tracking Reception nu poate fi dezactivată fără dezactivarea funcției de recepționare a frecvenței alternative. (Vezi paginile 25 și 34).
- În timp ce ascultați un post AM, funcțiile TA Standby Reception și PTY Standby Reception vor fi întrerupte temporar.
- Dacă doriți mai multe informații despre sistemul RDS, vizitați adresa de internet <<http://www.rds.org.uk>>.

Funcționarea CD player-ului/USB-ului

Măsuri de precauție la redarea unui disc de tip

DualDisc

- Fața non-DVD a unui „DualDisc” nu corespunde standardului „Compact Disc Digital Audio”. Prin urmare, nu este recomandată utilizarea feței non-DVD a unui DualDisc pe acest aparat.

Informații generale

- Aparatul este destinat redării de CD-uri/CD-uri text și de CD-R (CD-uri inscriptibile) / CD-RW (CD-uri reinscriptibile) în format audio (CD-DA), MP3/WMA/AAC.
- Dacă introduceți greșit discul în fantă, pe afișaj apare mesajul „Please Eject” (Vă rugăm să ejectați). Apăsați tasta OPEN, apoi ▲ pentru a ejecta discul.
- În acest manual, termenii „piesă” și „fișier” sunt utilizați cu același sens.

- În timpul derulării rapide înainte sau înapoi a fișierelor unui disc MP3/WMA/AAC/WAV, se pot auzi doar sunete intermitente.
- Dacă se utilizează prea multe directoare și niveluri ierarhice, este posibil ca Lista de fișiere /directoare să nu fie afișată corect.
- În cazul în care discul ejectat nu este îndepărtat într-un interval de 15 secunde, acesta va fi reintrodus automat în fanta de încărcare pentru a fi protejat împotriva prafului. Redarea începe automat.

Redarea unui disc CD-R sau CD-RW

- Utilizați doar discuri CD-R sau CD-RW „finalizate” (cu sesiunea de înregistrare încheiată).
- Acest aparat poate reda doar fișiere de același tip cu cel care a fost identificat primul, în cazul în care un disc conține atât fișiere CD audio (CD-DA), cât și fișiere MP3/WMA/AAC.
- Acest aparat poate reda discuri multisesiune; cu toate acestea, sesiunile nefinalizate vor fi ignorate în timpul redării.
- Unele CD-R-uri sau CD-RW-uri nu pot fi redare de acest aparat din cauza caracteristicilor acestora sau din următoarele motive:
 - discurile sunt murdare sau zgâriate.
 - s-a produs fenomenul de condens pe lentila internă a aparatului.
 - lentila de citire din interiorul aparatului este murdară.
 - fișierele de pe CD-R/CD-RW sunt scrise prin metoda „Packet Write”.
 - condițiile de inscripționare au fost improprie (date lipsă etc.) sau suportul este neadecvat (pătat, zgâriat, deformat etc).
- Discurile CD-RW ar putea avea nevoie de un timp de citire mai lung, pentru că indicele acestora de reflexie este mai scăzut decât cel al CD-urilor obișnuite.
- Nu utilizați următoarele tipuri de discuri CD-R sau CD-RW:
 - discuri pe suprafața cărora se află autocolante, etichete sau pelicule protectoare.
 - discuri pe suprafața cărora eticheta poate fi imprimată direct cu ajutorul unei imprimante cu cerneală.

Utilizarea unor astfel de discuri în condiții de temperatură și

umiditate ridicată poate provoca defectarea sau deteriorarea aparatului.

Redarea unui disc în format MP3/WMA/AAC

- Acest aparat poate reda fișierele în format MP3/WMA/AAC care au extensia <.mp3>, <.wma> sau <.m4a> (indiferent de tipul literelor - majuscule / minuscule).
- Acest aparat poate afișa numele albumelor, ale artiștilor (interpretelor) și elementele de identificare (versiunea 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 sau 2.4) pentru fișierele MP3 și poate afișa elementele de identificare pentru fișierele WMA/AAC.
- Acest aparat poate afișa doar caractere de un bit. Alte caractere nu pot fi afișate corespunzător.
- Acest aparat poate reda fișiere în format MP3/WMA/AAC, în cazul în care sunt îndeplinite condițiile de mai jos:
 - MP3:
 - Rată de transfer: 8 kbps — 320 kbps
 - Frecvența de eșantionare: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz
 - WMA:
 - Rată de transfer: 32 kbps — 192 kbps
 - Frecvența de eșantionare: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz
 - AAC:
 - Rată de transfer: 16 kbps — 320 kbps
 - Frecvența de eșantionare: 48 kHz, 44.1 kHz

Formatul discului: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, nume lung de fișiere în Windows

- Numărul maxim de caractere pentru denumirea fișierelor / directoarelor variază în funcție de formatul discului utilizat (include extensiile de 4 caractere - <.mp3> sau <.wma> sau <.m4a>).
 - ISO 9660 Level 1: până la 12 de caractere
 - ISO 9660 Level 2: până la 31 de caractere
 - Romeo *: până la 128 de caractere
 - Joliet *: până la 64 de caractere
 - Nume lung de fișier în Windows*: până la 128 de caractere

* Cifra dintre paranteze reprezintă numărul maxim de caractere din denumirea fișierelor/directoarelor, în cazul în care numărul total al fișierelor și al directoarelor este egal sau depășește 271.

- Acest aparat recunoaște în total 512 fișiere, 200 de directoare și 8 niveluri ierarhice.

Continuare pe pagina următoare

- Acest aparat poate reda fișiere înregistrate în format VBR (variable bit rate – rată de transfer variabilă). În cazul acestor fișiere, apare o diferență între timpul scurs afișat și cel real, acesta din urmă nefiind indicat. În mod particular, această diferență devine observabilă după efectuarea comenzii de căutare.
- Acest aparat nu poate reda următoarele tipuri de fișiere:
 - fișiere MP3 codate în format MP3i și MP3 PRO.
 - fișiere MP3 codate într-un format neadecvat.
 - fișiere MP3 codate în format Layer 1/2.
 - fișiere WMA codate în format fără pierderi, profesional și voce.
 - fișiere WMA care nu au ca bază programul Windows Media® Audio.
 - fișiere WMA protejate contra copierii ilegale prin tehnica DRM.
 - fișiere care conțin date în format AIFF, ATRAC3 etc.
- Funcția de căutare este operațională, dar viteza de căutare nu este constantă.

Redarea pieselor MP3/WMA/AAC/WAV de către un dispozitiv USB

- La conectarea unui dispozitiv USB, sursa de redare se schimbă automat la „USB”.
- În cursul redării de pe un dispozitiv USB, ordinea de redare poate să difere față de cea a altor playere.
- Unele dispozitive USB sau unele fișiere nu vor putea fi redade de către acest aparat, datorită caracteristicilor lor sau a condițiilor de înregistrare.
- În funcție de forma dispozitivelor USB și a porturilor de conectare, este posibil ca unele dispozitive USB să nu se atașeze corespunzător sau ca legătura fizică dintre dispozitiv și aparat să fie instabilă.
- Pentru conectarea unui dispozitiv USB de stocare în masă, citiți, de asemenea, și instrucțiunile de utilizare ale acestuia.
- La conectarea prin cablu USB, utilizați un cablu USB 2.0.
- Pentru fiecare conectare la aparat, utilizați un singur dispozitiv USB de stocare în masă. Nu utilizați un hub USB.
- Puteți conecta la acest aparat două tipuri de dispozitive USB — dispozitive MTP și dispozitive de stocare în masă. Prin conectarea la acest aparat a unui dispozitiv MTP cu aplicație „USB digital media streaming”, puteți reda fișiere WMA-DRM10 (Digital Right Management) achiziționate prin magazine de distribuție online.
- Acest aparat este compatibil cu interfața USB Full-Speed.
- În cazul în care dispozitivul USB conectat nu conține fișiere compatibile, este afișat mesajul „No File” (Niciun fișier).
- Acest aparat poate afișa elementele de identificare (versiunea 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 sau 2.4) pentru fișierele MP3 și pentru fișierele WMA/AAC/WAV.
- Acest aparat poate reda fișiere în format MP3/WMA/AAC/WAV, în cazul în care sunt îndeplinite condițiile de mai jos:
 - MP3:
 - Rată de transfer: 32 kbps — 320 kbps (MPEG-1)
 - 8 kbps — 160 kbps (MPEG-2)
 - Frecvența de eșantionare: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pentru MPEG-1)
 - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pentru MPEG-2)
 - WMA:
 - Rată de transfer: 5 kbps — 320 kbps
 - Frecvența de eșantionare: 8 kHz — 48 kHz
 - Canal: 1 ch/2 ch
 - AAC:
 - Rată de transfer: 16 kbps — 320 kbps
 - Frecvența de eșantionare: 48 kHz, 44,1 kHz
 - Canal: 1 ch/2 ch
 - WAV:
 - Rată de transfer: PCM linear la 705 kbps și 1 411 kbps
 - Frecvența de eșantionare: 44,1 kHz
 - Canal: 1 ch/2 ch
- Acest aparat poate reda fișiere MP3 înregistrate în format VBR (variable bit rate – rată de transfer variabilă).
- Numărul maxim de caractere pentru denumirile directoarelor și fișierelor este de 25 de caractere; 128 de caractere pentru elementele de identificare MP3/WMA/AAC/WAV.
- Acest aparat poate recunoaște în total 20.000 de fișiere și 2.000 de directoare (999 de fișiere per director). Totuși, pe afișaj pot apărea până la 9 999 de directoare/fișiere.
- Acest aparat nu poate recunoaște un dispozitiv USB de stocare în masă cu altă valoare decât cea de 5 V și care depășește 500 mA.
- Dispozitivele USB prevăzute cu funcții speciale cum sunt funcțiile de protejare a informațiilor nu sunt compatibile cu această unitate.
- Utilizați numai dispozitive USB cu o singură partiție.
- Este posibil ca acest aparat să nu recunoască un dispozitiv USB conectat printr-un cititor de carduri USB.
- În cazul în care utilizați un cablu de extensie USB, este posibil ca redarea fișierelor dintr-un dispozitiv USB să nu fie corespunzătoare.

- Acest aparat nu poate asigura funcționarea corespunzătoare sau alimenta orice tip de dispozitiv USB.

Funcțiile Bluetooth

Informații generale

- În timp ce conduceți, nu realizați operații complicate, precum formarea unor numere de telefon, folosirea agendei telefonice etc. Dacă doriți să realizați aceste operațiuni, opriți mașina într-un loc sigur.
- În funcție de versiunea Bluetooth a dispozitivului, este posibil ca unele dispozitive Bluetooth să nu fie conectate la aceste aparate.
- Unele operațiuni și informații afișate pot să difere, în funcție de telefonul conectat.
- Este posibil ca acest aparat să nu fie compatibil cu unele dispozitive Bluetooth.
- Condițiile de conectare pot varia, în funcție de împrejurări.
- La oprirea aparatului, dispozitivul este deconectat.

Pictograme pentru diferite tipuri de telefon

Aceste pictograme indică tipul de telefon setat pentru fiecare număr din agenda telefonică	Aceste pictograme indică tipul de telefon/ dispozitiv audio conectat
: Telefon mobil	: Exclusiv telefon
: Telefon fix (acasă)	: Telefon/dispozitiv audio
: Birou	: Exclusiv dispozitiv audio
: General	
: Alt tip decât cele de mai sus	
: Necunoscut	

Mesaje de avertizare pentru funcțiile Bluetooth

- **Connection Error (Eroare de conectare):**
dispozitivul este înregistrat, dar conexiunea nu a putut fi realizată. Pentru reconectarea dispozitivului, utilizați funcția „CONNECT”. (Vezi pagina 17.)

Error (Eroare)

Efectuați din nou operațiunea. Dacă mesajul „Error” este afișat din nou, verificați dacă dispozitivul suportă funcția respectivă.

Please Wait... (Vă rugăm așteptați...)

Aparatul se pregătește să utilizeze funcția Bluetooth. Dacă mesajul nu dispare, opriți și reporniți aparatul, apoi reconectați dispozitivul (sau resetați aparatul).

Please Reset... (Vă rugăm resetați...)

Resetați dispozitivul și încercați din nou să realizați operațiunea. Dacă mesajul „Please Reset...” apare din nou, consultați cel mai apropiat dealer JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.

DAB

- Funcția de recepție în așteptare a tipului de program favorit este compatibilă cu tunerul DAB numai cu un Dynamic PTY și nu a unui Static PTY.
- Doar serviciul primar DAB poate fi presetat, chiar dacă memorări și un al doilea serviciu.
- Un serviciu DAB presetat va fi șters la memorarea unui nou serviciu DAB la același număr de presetare.

iPod

- iPod controlabil (conectat prin....):
(A) KS-PD100:
- iPod cu conector platformă (a treia generație)
- iPod cu buton circular (a patra generație)
- iPod nano (prima și a doua generație^{*1})
- iPod mini (prima generație)
- iPod video (a cincia generație)^{*2}
- iPod photo
(B) Cablu USB:
- iPod nano (prima și a doua generație)
- iPod video (a cincia generație)

^{*1} La conectarea iPod-ului nano la adaptorul de interfață, asigurați-vă că ați deconectat căștile; în caz contrar, aparatul nu va emite niciun sunet.

^{*2} Nu este posibilă accesarea fișierelor video din meniul „Videos” atâta timp cât iPod-ul este conectat la adaptorul de interfață.

- Actualizați iPod-ul cu cea mai nouă versiune de software înainte de a-l utiliza împreună cu acest aparat.
 - Puteți verifica versiunea de software din iPod în submeniul „About” (Despre) din meniul „Setting” (Setări) al iPod-ului.
 - Pentru detalii cu privire la actualizarea iPod-ului, vizitați <<http://www.apple.com>>.
- Când aparatul este pornit, iPod-ul este încărcat prin intermediul acestui aparat.
- La conectarea iPod-ului cu funcție Video:
 - Imaginile video nu sunt disponibile pe afișajul iPod-ului sau pe monitorul extern (este disponibilă numai componenta audio).
 - Nu este posibilă accesarea fișierelor video din meniul „Video”. (Dacă iPod-ul este conectat în timpul redării sau când redarea video este întreruptă, redarea inițială nu va fi reluată.)
- Modelele iPod shuffle și iPhone nu pot fi utilizate cu acest aparat.
- Dacă după conectare pe afișajul iPod-ului apare „JVC” sau ✓, puteți controla iPod-ul prin intermediul acestui aparat.
- Ordinea pieselor prezentată pe afișajul de selectare a acestui aparat poate diferi de cea din iPod.
- Dacă redarea este oprită, alegeți o piesă din meniul de selectare sau apăsați BAND pentru redarea repetată a aceleiași piese.
- Este posibil ca informația în format text să nu fie afișată corect.
 - Unele caractere, precum literele accentuate, nu vor putea fi afișate corespunzător.
 - Comunicarea dintre iPod și aparat nu este stabilă.
- Dacă informația în format text conține mai mult de 16 caractere, aceasta se va derula pe afișaj. Pe afișajul acestui aparat pot apărea până la 128 de caractere.

Observație:

La utilizarea unui iPod, unele operații pot să nu fie efectuate corect sau în condițiile dorite. În acest caz, vizitați următorul site JVC: <<http://www.jvc.com/jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

Setări generale—PSM

- Setarea „Auto” pentru atenuatorul intensității luminoase („DIMMER”) poate funcționa necorespunzător în cazul unor vehicule, mai cu seamă al celor prevăzute cu buton de scădere a intensității luminoase. În acest caz, setați altă opțiune pentru „DIMMER”; nu setați la „AUTO.”
- Dacă pentru funcția „LCD Type” (Tip LCD) este setată opțiunea „Auto”, modul afișajului va comuta la modul „Positive” sau „Negative” în funcție de setarea „Dimmer” (Atenuatorul intensității luminoase).
- Dacă schimbați setarea „AMP GAIN” (Amplificator) de la „HIGH PWR” (Putere ridicată) la „LOW PWR” (Putere scăzută) în timp ce volumul este setat la un nivel mai ridicat decât treapta „Volume 30”, aparatul va modifica automat volumul la nivelul „Volume 30”.

Caractere disponibile

Majuscule

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	space	

Minuscule

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	space	

Numere și simboluri

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_		space							

- Microsoft și Windows Media sunt fie mărci înregistrate ca atare, fie mărci aparținând companiei Microsoft Corporation din Statele Unite ale Americii și/sau din alte țări.
- Logotipul și siglele Bluetooth sunt deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a mărcii de către compania Victor Company of Japan, Limited (JVC) se face sub licență. Alte mărci înregistrate și denumiri comerciale aparțin proprietarilor de drept.
- iPod și iTunes sunt mărci înregistrate ale Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări.

Îndrumar de depanare

Ceea ce pare a fi o problemă nu este întotdeauna ceva foarte grav. Verificați următoarele aspecte înainte de a apela la un centru de service.

	Simptome	Soluții/Cauze
General	• Difuzoarele nu emit nici un sunet.	• Reglați volumul la nivelul optim. • Verificați cablurile și conexiunile.
	• Aparatul nu funcționează deloc.	Resetați aparatul (vezi pagina 3).
	• Pe afișaj apare mesajul „Connect Error” (Eroare de conexiune).	Scoateți panoul de comandă, ștergeți conectorul și apoi montați-l din nou (vezi pagina 4).
FM/AM	• Funcția de presetare automată a sistemului SSM nu este operabilă.	Memorați posturile de radio manual.
	• Se percepe zgomot de fond în timpul funcționării aparatului de radio.	Conectați antena bine.
Redare disc	• Discul nu poate fi redat.	Introduceți discul în mod corect.
	• Discul CD-R/RW nu poate fi redat.	• Introduceți un CD-R/CD-RW cu sesiune finalizată.
	• Nu se poate trece peste piesele de pe CD-R/CD-RW.	• Finalizați CD-R/CD-RW-ul cu ajutorul componentei pe care ați utilizat-o pentru înregistrare.
	• Discul nu poate fi nici redat, nici ejectat.	• Deblocați discul (vezi pagina 13). • Ejectați discul în mod forțat (vezi pagina 3).
	• Sunetul este uneori întrerupt în timpul citirii discului.	• Întrerupeți redarea în timpul deplasărilor pe teren accidentat. • Schimbați discul. • Verificați cablurile și conexiunile.
	• Discul nu este recunoscut (apare intermitent unul dintre mesajele „No Disc”, „CD Loading Error” - Eroare încărcare CD) sau „Eject Error” - Eroare ejectare)	Ejectați discul în mod forțat (vezi pagina 3).
	• Pe afișaj apare mesajul „Please Eject” (Vă rugăm să ejectați).	Introduceți în fantă un disc care poate fi redat.
Redare disc MP3/WMA/AAC	• Discul nu poate fi redat.	• Utilizați un disc cu piese în format MP3/WMA/AAC înregistrate într-un format compatibil cu formatul ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo sau Joliet. • Adăugați extensia <.mp3>, <.wma> sau <.m4a> la denumirea fișierelor.
	• Se produc zgomete.	• Treceți la altă piesă sau schimbați discul (nu adăugați extensia <.mp3>, <.wma> sau <.m4a> pentru piesele care nu sunt în format MP3/WMA/AAC).

Continuare pe pagina următoare

	Simptome	Soluții/Cauze
Redare disc MP3/WMA/AAC	<ul style="list-style-type: none"> Mecanismul de citire lucrează mai greu (Pe display se aprinde intermitent mesajul „Reading”). 	Nu utilizați prea multe niveluri ierarhice și directoare.
	<ul style="list-style-type: none"> Piese nu sunt redare în ordinea dorită de dumneavoastră. 	Ordinea citirii se stabilește în momentul înregistrării fișierelor.
	<ul style="list-style-type: none"> Timpul de redare scurs nu este afișat corect. 	Acest lucru se întâmplă uneori în timpul redării și depinde de ordinea în care piesele au fost înregistrate pe disc.
	<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „Please Eject” (Vă rugăm să ejectați). 	Introduceți un disc care conține piese MP3/WMA/AAC.
	<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „Not Support” (Nu este suportat) și se trece peste piesă. 	Treceți la următoarea piesă codată în formatul corespunzător sau la următoarea piesă în format WMA care nu este protejată împotriva copierii.
	<ul style="list-style-type: none"> Caracterele nu sunt afișate corect (de exemplu, denumirea albumului). 	Acest aparat poate afișa numai litere (majuscule: A – Z, minuscule: a – z), numere și un număr limitat de simboluri (vezi pagina 42).
Dispozitivul USB	<ul style="list-style-type: none"> Se produc zgomete. 	<ul style="list-style-type: none"> Piesa redată nu este un fișier în formatul corect (MP3/WMA/AAC/WAV). Treceți la alt fișier. Nu adăugați extensia <.mp3>, <.wma>, <.m4a> sau <.wav> pentru piesele care nu sunt în format MP3/WMA/AAC/WAV.
	<ul style="list-style-type: none"> Piese nu pot fi redare în ordinea dorită de dumneavoastră. 	Este posibil ca ordinea de redare să difere de cea stabilită la redarea cu ajutorul altor playere.
	<ul style="list-style-type: none"> Mesajul „Reading” apare intermitent pe afișaj. 	<ul style="list-style-type: none"> Timpul de citire variază în funcție de tipul de dispozitiv USB. Nu utilizați prea multe ierarhii, directoare și directoare goale*. Opriți și porniți din nou alimentarea cu energie. Nu scoateți și reconectați în mod repetat dispozitivul USB când pe afișaj apare mesajul Reading”. <p>* Director gol sau care conține date, dar nu în format MP3/WMA/AAC/WAV.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „No File” (Niciun fișier). Pe afișaj apare mesajul „NO USB” (Niciun USB). 	Conectați un dispozitiv USB care conține piese codate într-un format corespunzător.
	<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „Not Support” (Nu este suportat) și se trece peste piesă. 	Piesa nu poate fi redată.
	<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „Read failed” (Citire nefinalizată). 	Dispozitivul USB conectat poate fi defect sau poate fi formatat incorrect. Fișierele aflate pe dispozitivul USB sunt corupte.

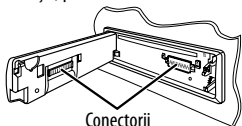
	Simptome	Soluții/Cauze
Dispozitivul USB	<ul style="list-style-type: none"> Caracterele nu sunt afișate corect (de exemplu, denumirea albumului). 	Pentru informații privind caracterele disponibile, vezi pagina 42.
	<ul style="list-style-type: none"> Sunetul se întrerupe din când în când, în timpul redării. 	Piesele nu au fost copiate corect pe dispozitivul USB. Copiați din nou piesele pe dispozitivul USB și încercați din nou.
	<ul style="list-style-type: none"> În timpul redării unui dispozitiv USB, sunetul este redat cu întreruperi sau nu este redat deloc. 	<ul style="list-style-type: none"> Oprțiți și reporniți aparatul. Dacă sunetul nu este redat, conectați din nou dispozitivul.
Bluetooth®	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul nu este detectat de dispozitivul Bluetooth. 	<ul style="list-style-type: none"> Efectuați din nou căutarea prin intermediul dispozitivului Bluetooth. Resetați aparatul. La apariția mesajului „Open...” pe afișaj, efectuați din nou căutarea prin intermediul dispozitivului Bluetooth.
	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul nu este compatibil cu dispozitivul Bluetooth. 	Introduceți același cod PIN atât pentru aparat cât și pentru dispozitivul pe care doriți să-l conectați.
	<ul style="list-style-type: none"> Calitatea sunetului apelului telefonic este scăzută. 	<ul style="list-style-type: none"> Reduceți distanța dintre aparat și telefonul mobil cu Bluetooth. Mergeți într-o zonă cu semnal mai puternic.
	<ul style="list-style-type: none"> În timpul redării unui dispozitiv audio cu Bluetooth, sunetul este redat cu întreruperi sau nu este redat deloc. 	<ul style="list-style-type: none"> Reduceți distanța dintre aparat și dispozitivul audio Bluetooth. Deconectați dispozitivul conectat în vederea utilizării funcției „Phone”. Oprțiți și reporniți aparatul. Dacă sunetul nu este încă redat corect: Conectați dispozitivul din nou.
	<ul style="list-style-type: none"> Dispozitivul audio conectat nu răspunde la comenzi. 	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă dispozitivul audio conectat suportă profilul AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – Profil de control audio-video la distanță). (Operațiunile depind de player-ul audio conectat.) Deconectați și conectați din nou playerul audio cu Bluetooth.
	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul nu răspunde la comenzi atunci când încercați să copiați agenda telefonică în memoria aparatului. 	Este posibil să fi încercat copierea unor informații deja stocate în memoria aparatului. Pentru ieșire apăsați tasta numerică 3.

	Simptome	Soluții/Cauze
Schimbător de CD-uri	• Pe afișaj apare mesajul „No Disc” (Niciun disc).	Introduceți un disc în magazie.
	• Pe afișaj apare mesajul „No Magazine” (Nicio magazie).	Introduceți magazia.
	• Pe afișaj apare mesajul „Reset 08”.	Conectați aparatul la schimbătorul de CD-uri în mod corect și apăsați tasta de resetare a schimbătorului de CD-uri.
	• Pe afișaj apare mesajul „Reset 01” – „Reset 07”.	Apăsați tasta de resetare a schimbătorului de CD-uri.
	• Schimbătorul de CD-uri nu funcționează.	Resetați aparatul (vezi pagina 3).
DAB	• Pe monitor este afișat mesajul „No DAB Signal”.	Mergeți într-o zonă cu semnal mai puternic.
	• Pe afișaj apare mesajul „Reset 08”.	Conectați acest aparat și tunerul DAB în mod corespunzător și reporniți aparatul (vezi pagina 3).
	• Tunerul DAB nu funcționează.	Reconectați acest aparat și tunerul DAB în mod corespunzător și reporniți aparatul (vezi pagina 3).
	• Pe afișaj apare mesajul „Antenna Power NG”.	Verificați cablurile și conexiunile.
iPod	• iPod-ul nu pornește sau nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați cablul de conectare și conexiunea. • Actualizați versiunea dumneavoastră de firmware. • Încărcați bateria.
	• Sunetul este distorsionat.	Dezactivați egalizatorul aparatului sau cel al iPod-ului.
	• Pe afișaj apare mesajul „Disconnect”.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați cablul de conectare și conexiunea. • Încărcați bateria.
	• Redarea este întreruptă.	Căștile s-au deconectat în timpul redării. Reluați operația de redare (vezi paginile 26 și 27).
	• Nu se emite niciun sunet la conectarea unui iPod nano.	<ul style="list-style-type: none"> • Deconectați căștile de la iPod-ul nano. • Actualizați versiunea firmware a iPod-ului nano.
	• Pe afișaj apare mesajul „No Files” (Niciun fișier).	Nu există nicio piesă în memorie. Importați piese în iPod.
	• Pe afișaj apare mesajul „Reset 01” – „Reset 07”.	Deconectați adaptorul de la aparat și de la iPod. Apoi conectați-l din nou.
	• Pe afișaj apare mesajul „Reset 08”.	Verificați conexiunea dintre adaptor și acest aparat.
	• Comenzile iPod-ului nu funcționează după deconectarea de la acest aparat.	Resetați iPod-ul.

Întreținerea

Curățarea conectorilor

Scoaterea frecventă a panoului frontal deteriorează conectorii. Pentru a reduce la minim posibilitatea de deteriorare, ștergeți periodic conectorii cu o bucată de vată sau cu un material textil impregnat cu alcool; efectuați operația cu atenție, pentru a nu deteriora conectorii.



Condensul

Din cauza umidității, pe lentila din interiorul aparatului poate apărea fenomenul de condens, în următoarele cazuri:

- după pornirea sistemului de încălzire din interiorul autovehiculului.
- în cazul unui grad ridicat de umiditate în interiorul autovehiculului.

În aceste cazuri, aparatul poate să nu funcționeze corespunzător. Scoateți discul și lăsați aparatul pornit timp de câteva ore până la evaporarea umezelii.

Manevrarea discurilor

Pentru a scoate un disc din carcasa sa, apăsați în centrul carcasei și scoateți discul ținându-l de margini.

Suport central



- Țineți întotdeauna discul de margini. Nu atingeți suprafața sa de inscripționare.

Când introduceți un disc în carcasă, apăsați-l ușor în suportul central (cu fața imprimată în sus).

- După utilizarea discurilor, puneți-le înapoi în carcasele lor.

Curățarea discurilor

Dacă discul este murdar, este posibil ca redarea acestuia să nu fie corespunzătoare. Ștergeți-l cu o lavetă moale, cu mișcări liniare începând din centru spre margini.



- Pentru curățarea discurilor, nu utilizați niciun tip de solvent (de exemplu, agent obișnuit de curățare a discurilor de vinil, spray, diluant, benzină etc.).

Redarea discurilor noi

Discurile noi pot avea bavură pe marginile interioare și exterioare. Dacă se utilizează un astfel de disc, aparatul îl poate respinge.



Pentru a îndepărta aceste asperități, răzuțiți marginile cu un creion sau cu un pix etc.

Nu utilizați următoarele tipuri de discuri:

Single CD (disc de 8 cm)



Discuri deformate



Cu etichetă sau resturi de etichete



Discuri cu etichete autocolante pe întreaga suprafață



Discuri cu o formă neobișnuită



Date tehnice

SECȚIUNEA AMPLIFICATORULUI AUDIO

Putere maximă de ieșire:	Față/Spate:	50 W/canal
Putere continuă (RMS):	Față/Spate:	19 W/canal la 4 Ω, 40 – 20 000 Hz, cu o distorsiune armonică totală de maxim 0,8%
Impedanță de intrare:		4 Ω (admisibil între 4 Ω și 8 Ω)
Gamă de control al egalizatorului:	Frecvență:	Frecvența 1: 68 Hz, 100 Hz, 150 Hz Frecvența 2: 210 Hz, 320 Hz, 460 Hz Frecvența 3: 680 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz Frecvența 4: 2,1 kHz, 3,2 kHz, 4,6 kHz Frecvența 5: 6,8 kHz, 10 kHz, 15 kHz
	Nivel:	±12 dB
	Q (curba calității):	Între Q0,7 și Q2,0
Răspuns în frecvență:		40 Hz - 20 000 Hz
Raport semnal/zgomot:		70 dB
Nivel ieșire/Impedanță:		Sarcină de 2,5 V/20 kΩ (scară completă)
Impedanță de ieșire:		1 kΩ
Nivel de ieșire pentru subwoofer/Impedanță :		Sarcină de 4,0 V/20 kΩ (scară completă)
Alte mufe:		mufa schimbătorului de CD-uri, mufa intrării AUX (auxiliare), cablu USB, intrare comenzi volan, intrare antenă

SECȚIUNEA RADIORECEPTORULUI

Interval de frecvență:	FM:	87,5 MHz - 108,0 MHz
	AM:	(MW) 522 kHz - 1 620 kHz
		(LW) 144 kHz - 279 kHz
Radioreceptor FM:	Sensibilitate utilă:	11,3 dBf (1,0 μV/75 Ω)
	Prag de sensibilitate de 50 dB:	16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
	Selectare de canale alternative (400 kHz):	65 dB
	Răspuns în frecvență:	40 Hz - 15 000 Hz
	Separare stereo:	30 dB
Radioreceptor MW:	Sensibilitate/Selectivitate:	20 μV/35 dB
Radioreceptor LW:	Sensibilitate:	50 μV

SECȚIUNEA CD PLAYER-ULUI	
Tip:	Compact disc player
Sistem de detectare a semnalului:	Citire optică fără contact mecanic (laser cu semiconductori)
Număr de canale:	2 canale (stereo)
Răspuns în frecvență:	5 Hz - 20 000 Hz
Interval dinamic:	96 dB
Raport semnal/zgomot:	98 dB
Distorsiuni ale sunetului:	sub limita măsurabilă
Format de decodare MP3 (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Rata maximă de transfer: 320 kbps
Format de decodare WMA (Windows Media® Audio):	Rata maximă de transfer: 192 kbps
Format de decodare AAC (Advanced Audio Coding):	Rata maximă de transfer: 320 kbps

Secțiunea USB-ului		
Standarde USB:	USB 1,1, USB 2,0	
Rata de transfer a datelor:	Full Speed (viteză maximă):	Maxim 12 Mbps
	Low Speed (viteză redusă):	Maxim 1,5 Mbps
Dispozitiv compatibil:	Dispozitiv de stocare în masă	
Sisteme de fișiere compatibile:	FAT 32/16/12	
Format audio redabil:	MP3/WMA/AAC/WAV	
Curent maxim:	500 mA/5 V	

BLUETOOTH	
Versioni:	Bluetooth 1.2 cu licență
Clasă de alimentare:	Clasa 2 Radio (distanță posibilă, 10 m)
Spațiu de funcționare:	10 m
Profil:	HFP 1.5, OPP 1.1, A2DP 1.2, AVRCP 1.3

INFORMAȚII GENERALE		
Alimentare:	Tensiune de funcționare:	14,4 V C.C. (tolerat între 11 V - 16 V)
Sistem de legare la masă:	Masă negativă	
Temperatură admisă de funcționare:	între 0 °C și +40 °C	
Dimensiuni (L × Î × A): (aproximativ)	Spațiu necesar pentru instalare:	182 mm × 52 mm × 160 mm
	Dimensiunile panoului:	188 mm × 58 mm × 12 mm
Greutate:	1,4 kg (fără accesorii)	

Designul și datele tehnice se pot schimba fără notificare prealabilă.

Aveți PROBLEME legate de funcționare?

Vă rugăm să resetați aparatul.

Consultați pagina „Resetarea aparatului”

Stimate Client,

Acest aparat respectă directivele și standardele europene în vigoare privind compatibilitatea electromagnetică și siguranța electrică.

Reprezentantul pentru Europa al companiei Victor Company of Japan, Limited este:

JVC Technology Centre Europe GmbH

Noul nume al acesteia este:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Germania

JVC



RO

© 2008 Victor Company of Japan, Limited

0108DTSMDTJEIN